

Stories



Publisher
Concept Hotel Group

Editor in Chief
Marcos Torres Estudio

Art Direction & Design
Marcos Torres
Ruth Prieto

Editorial Team
Laura Martínez
Pablo Burgués
Blanca Lacasa

Front Cover
David Bowie, 1974
©Terry O'Neill / Iconic Images
Cortesia MONDO GALERIA

Back Cover
Photo by JP Bonino

Translation
Colin Peters / Morpheus Press

© 2021 Concept Hotel Group

2

M
A
G

ALIVE & KICKING

La tercera edición de STORIES llega una vez más apostando por la cultura, huyendo del corporativismo y representando los pilares de la casa: música, cine, arte, diseño y moda.

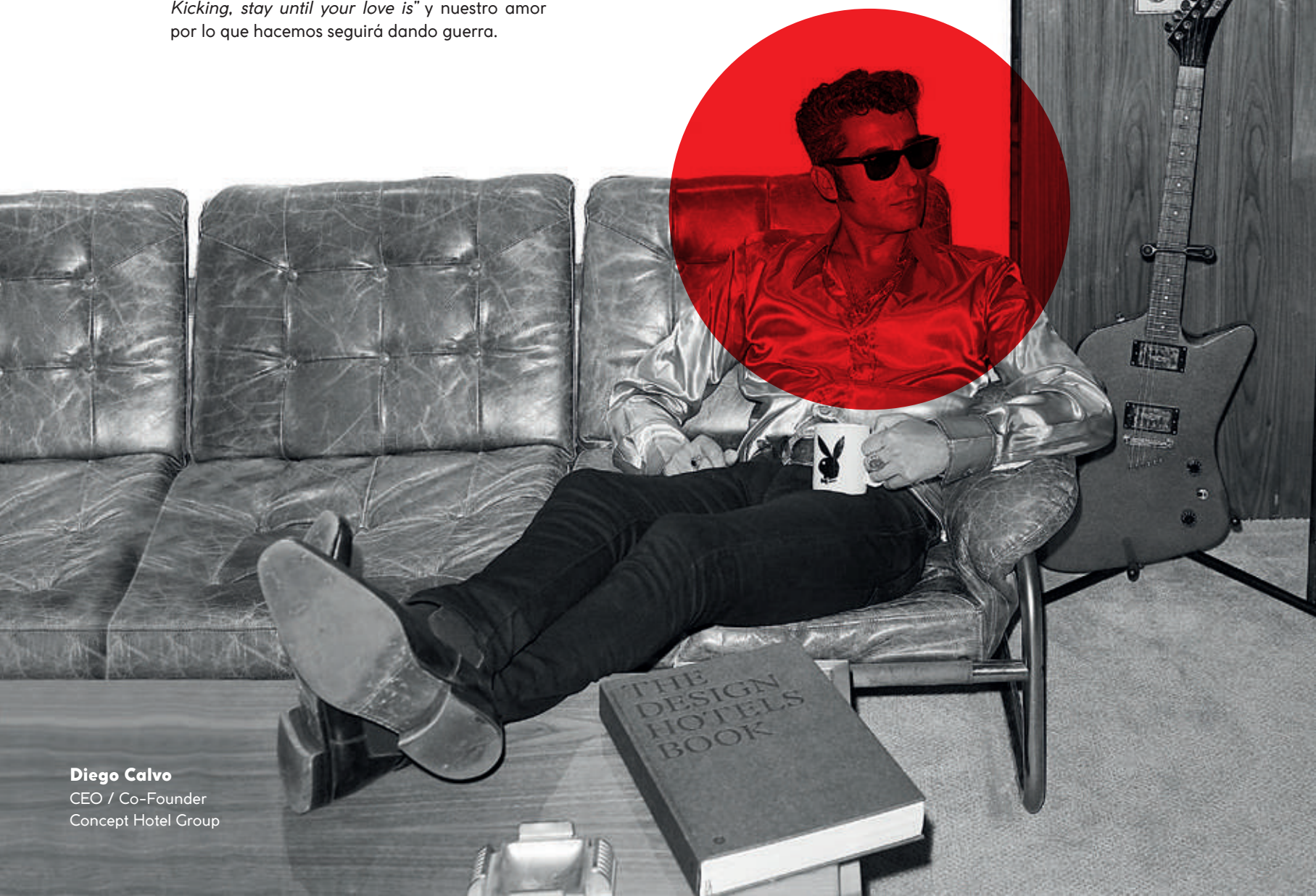
Este pasado 2020 ha sido una auténtica montaña rusa -a veces nada divertida- de la que hemos aprendido muchísimo y en Concept Hotel Group nos la hemos tomado como un periodo para reinventarnos y no parar de hacer ruido. Todo el equipo se ha dejado la piel para hacer posible que consiguiéramos sacar adelante toda la agenda cultural prevista la temporada pasada, así que esperamos superarnos y hacerlo aún mejor este año. La pasión es lo que nos mueve y tratamos de volcar ese sentimiento y reflejar nuestro ADN en los hoteles que creamos. De cara a este 2021, tenemos entre manos varios proyectos que nos morimos de ganas por compartir con vosotros. Entre ellos, el más inminente será Grand Paradiso: inspirado en el art decó clásico, será un "Paradiso 2.0" con el arte audiovisual como protagonista.

Lejos de parar, nos sentimos más fuertes que nunca. Como dirían Simple Minds: "Alive & Kicking, stay until your love is" y nuestro amor por lo que hacemos seguirá dando guerra.

The third edition of STORIES is here! This ain't no corporate rag, it's all about culture, be it music, cinema, art, design and fashion, the hallmarks of our brand.

2020 was a total rollercoaster, at times a very unpleasant ride indeed. However, at Concept we learnt a lot from last year, and we took the time to reinvent ourselves and make some noise. The whole team worked real hard to ensure that we could carry out all the cultural events that we planned for last season, so we hope to do even better this year. Passion is what drives us and we try to express that feeling, and our DNA, in the hotels we create. Looking ahead to 2021, we've got several projects in the pipeline that we can't wait to share with you. Among them all is Grand Paradiso, inspired in classic Art Deco, think of it as a Paradiso 2.0, with audiovisual art as the protagonist.

We're feeling better than ever. As Simple Minds said: "Alive & Kicking, stay until your love is" and our love for what we do gives us the strength to keep fighting.



FUTURO HOUSES

Nostalgia de otro planeta

Por Laura Martínez



Hay cosas que nunca pasarán de moda y una de ellas es el Space Age y su rollo futurista-espacial que no se sabe si viene del pasado, del futuro o de Marte. Sea como sea, es una experiencia visual que nos transporta a otra realidad y a otras formas de vivir. Las Futuro Houses prefabricadas del arquitecto finlandés Matti Suuronen fueron concebidas como viviendas vacacionales o "Ski cabins" por el buen aislamiento que procuraban sus materiales. De fácil transporte y montaje en casi cualquier topografía, tan sólo llegaron a construirse unas 100 originales entre los años 60 y 70. Pero ¿Qué ha pasado con ellas? ¿Dónde están? ¿Hay vida en otros planetas? De momento puedes vivir en una de estas en tierra firme y sin vecinos con aspecto viscoso.

Un diseño identificable con el futuro pero también con el pasado. Una estructura liviana metálica y un interior de plástico reforzado y fibra de vidrio. Ahora añádele cuatro patas adaptables a una pendiente de hasta 20 grados -lo que evita excavar- que la levantan del suelo. El resultado es una casa tan ligera que puede ser transportada por un helicóptero (o eso decía la publi de la época) de montaje fácil, adaptable a todo tipo de terrenos y amueblada con un diseño especialmente pensado para ella. 50 m² útiles en una planta abierta con sala de estar, comedor, cocina, baño y dormitorio privado. Te preguntarás donde puedes encontrar este perfecto refugio para tus escapadas a la montaña: Pues bien, de las casi 100 diseñadas por el finés, sólo quedan la mitad repartidas entre Australia, Francia, Finlandia y Dinamarca. Eso sí, si quieres una tendrás que soltar viruta porque se cotizan al alza y son consideradas emblemas absolutos del Space Age. Sólo los modelos OO1 y OO2, pertenecen a colecciones museográficas y puedes verlas en el Museum Boijmans Van Beuningen de Róterdam y el WeeGee Exhibition Centre de Espoo (Finlandia).

En 1968 se estrenó la película de Kubrick "2001: A Space Odyssey" y no es casualidad que en el mismo año comenzara la producción de Futuro Corporation. Tan sólo un año después, Armstrong ponía un pie en la luna. Las Futuro Houses representaban la iconografía de una ciencia ficción hecha realidad. El futuro ya estaba aquí. Las casas se hicieron populares rápidamente y participaron en la muestra de Lüdenscheid (Alemania) en el 71, junto a otras "Casas del Futuro" como la Rondo House (1960) de Casoni + Casoni o la "Burbuja de seis casquetes" (1964) de Jean-Benjamin Maneval.

Las Futuro Houses han aparecido en todo tipo de merchandising: Portadas de discos ("Fine Line" de Harry Styles emula el interior de una) tiras de cómic como las de "Zippy The Pinhead" de Bill Griffith o anuncios de marcas de ropa como la de Diesel de 2010 que rezaba eso de "We're with stupid" mientras un indio acechaba la "Futuro" desde el exterior con un arco.

Suuronen pretendía terminar con el problema de la escasez de viviendas que había en la época y aportar practicidad al asunto. No se me ocurre porqué unas viviendas de bajo coste, molonas que te cagas y adaptables, no llegaron a cuajar pero los números no cuadraban y la producción terminó en el 73 cuando el precio del plástico de puso por las nubes debido a la crisis del petróleo. Ibiza y su relación de amor con los 70, incluye la construcción de dos "Casas Ovni" muy similares a las de Suuronen. La sobrina-nieta del constructor (Antonio Noguera Mari) es Ángeles Blanes Noguera -conocida en la Isla por su nombre de DJ, Lost Angeles- amiga de la casa Concept y colaboradora de Rock Nights durante muchos años. Ángeles cuenta que su tío abuelo era todo un personaje que construyó los dos platillos volantes a finales de los 70 en Cala Martina, Santa Eulalia. Un matrimonio de Murcia compró uno de ellos y pasó allí los veranos con su hija.

Ya no hay rastro de ellos pero quién sabe, quizá en Concept nos dé por hacer algo parecido.

Nostalgia from Another World

By Laura Martínez / Photos: 1-Anja Heublein / 2-Jeremy Sternberg / 3-Matthew Reader / 4-Jumilla / 5-Lux & Jourik



There are some things that will never go out of fashion, and one of them is Space Age design and its futuristic thang. We can't be sure if it comes from the future, the past or from Mars, but either way it is a visual experience that transports us to another reality and opens the doors to distinct ways of living. The prefabricated "Futuro House" by Finnish architect Matti Suuronen was conceived as a holiday home or a "portable" ski cabin because of its heat efficiency and insulation. Easy to transport and assemble in almost any landscape, only 100 Futuro Houses were built between the 1960s and 1970s. But what happened to them, where are they and is there life on other planets? For the moment you can live in a Futuro House on Planet Earth, without having aliens as neighbours.

A design identifiable with both the future and the past. A lightweight structure made of fibreglass-reinforced polyester plastic. Four adaptable stilt legs with a 20-degree incline to help it bed down in difficult terrain. Add all these together and you get a house that is so light that it could be airlifted into place by helicopter. It was easy to assemble, adaptable to all types of terrain, removing the need for grading and excavation before relocation, and furnished with a specially created design. 50 m² in an open floor plan with living room, dining room, kitchen, bathroom and private bedroom. You may wonder where you can find this perfect refuge for your mountain getaway: Well, of the almost 100 designed by the Finn, only half remain, spread out across the world in the U.S.A, Australia, France, Finland and Denmark. Of course, if you want one, you'll have to drop some serious cash because they're highly-prized and are considered la crème de la crème of Space Age architecture. Models OO1 and OO2 are displayed in Museum Boijmans Van Beuningen in Rotterdam and the WeeGee Exhibition Centre in Espoo (Finland).

In 1968, Kubrick's classic movie "2001: A Space Odyssey" was released and it was no coincidence that in the same year the Futuro Corporation began production. A year later, Neil Armstrong set foot on the moon. The Futuro Houses represented science fiction iconography brought to life. The future was already here. The houses quickly became popular and participated in the Lüdenscheid exhibition (Germany) in 1971, together with other "Houses of the Future" such as the Rondo House (1960) by Casoni + Casoni or the Six-Shell Bubble House (1964) by Jean-Benjamin Maneval.

Futuro Houses have appeared on all kinds of merchandising: album covers ("Fine Line" by Harry Styles emulates the inside of a Futuro) comic strips such as Bill Griffith's "Zippy The Pinhead" or brand advertisements for clothing brands such as Diesel's 2010 ad that read: "We're with stupid" while an Indian stalked the "Futuro" from the outside with a bow.

Suuronen thought it was an ideal solution to the housing shortages of the time due to its low production cost and adaptability. I still can't believe why these amazingly cool houses didn't capture people's imagination. Production ended in 1973 when the price of plastic went through the roof due to the oil crisis, making them far too expensive to manufacture and buy. The story continued in Ibiza's love affair with the 70s, with the construction of two "UFO Houses" very similar to Suuronen's. The constructor was called Antonio Noguera Mari and his great-niece is Ángeles Blanes Noguera – also known on the island as DJ Lost Angeles (one of Concept's friends and a long-time collaborator with Rock Nights). Ángeles told us that her great uncle was quite the character who built two flying saucer houses in the late 70s in Cala Martina, Santa Eulalia. A couple from Murcia bought one of them and spent their summers there with their daughter.

There is no trace of them anymore as they were demolished in the late 80s, but who knows, maybe in Concept we'll come up with something similar.

THE REAL ONES

El arte de dejarse llevar

The Art of Letting Yourself Go

Por Laura Martínez / By Laura Martínez
Photos: Maria Andreu

Unos ojos azul mar que atraviesan al que se les ponga por delante, el pelo canoso recogido en un moño y una risa sonora de esas que contagian son la carta de presentación de una mujer que emana luz propia y se enamoró de la Isla cuando era un refugio de artistas y espíritus libres. Formó aquí su familia, la misma que compone World Family Ibiza: Una marca de ropa y complementos que comenzó en el mercadillo de las Dalias en el 98 y hoy se vende en medio mundo. Merel tiene el magnetismo de alguien que va por la vida deteniéndose para aprender, mirando a su alrededor como quien lo ve por primera vez. Hacemos un repaso al viaje que es su vida y hablamos sobre la importancia de la familia, el amor y saber ser feliz.

Piercing, deep blue eyes, grey hair tied up in a bun and a contagious laugh. These are the calling cards of a woman who emanates her own light and fell in love with the island when it was a refuge for artists and free spirits. She created her family here, the same that makes up World Family Ibiza: the international clothing and accessories brand she began in Las Dalias flea market in 1998. Merel's magnetism is that of someone who takes time to stop and learn throughout their lifetime, looking at her surroundings as if she has seen them for the first time. We talked with her about the journey her life has taken thus far and about the importance of family, love and knowing how to be happy.

Eres natural de Amsterdam y te trasladaste a Nueva York donde eras modelo y hacías campañas para grandes marcas. Algo te tuvo que hacer click en la cabeza...

En realidad nada me hizo click. En mi vida lo único que he hecho es dejarme llevar (risas). Yo empecé como modelo cuando tenía dos años y sigo siéndolo así que nunca he parado. En Nueva York viví una etapa que era estupenda para ser una veinteañera con ganas de comerse el mundo, me casé con un productor de cine y tenía la vida que quería en ese momento. Pero mis primeros viajes a Ibiza me cambiaron. Creo que ni siquiera lo decidí yo, fue la Isla quien lo hizo por mí.

Alok, tu marido, era un trajeado agente inmobiliario en Barcelona antes de que os conocierais. ¿Estamos hablando de un flechazo en toda regla?

¡Fue un flechazo total! Yo iba caminando por la playa y de repente vi a aquel hombre tan guapo todo vestido de blanco, no podía dejar de mirarlo y pensaba "tía no seas ridícula, te acabas de divorciar" (risas). Hace 25 años, sin móviles la gente meditaba en la playa, veía la puesta de sol, cantaba... Cuando salí de la playa de Benirrás fui hacia mi coche, un "dos caballos" azul y al lado había uno exactamente igual. ¿Puedes creerte que era el suyo? Aquello fue demasiado, nos quedamos mirando flipados. Luego nos íbamos encontrando por todas partes en la Isla. Yo venía de un matrimonio de nueve años y dos hijos, no fue fácil al principio pero una vez más me dejé llevar ¡y salió genial!

Recuerdo que en mi primer viaje a Ibiza, estaba con una amiga comprando en Las Dalias y fui directa a tu puesto, fascinada por esa explosión de color. Compré un bolso para mi madre que aún conserva. La moda y el diseño forman parte de los pilares de Concept. ¿Cómo fue abrirse camino en un mundo tan competitivo? Y desde Ibiza...

No sé muy bien como ha ocurrido (risas). Siempre me ha gustado crear cosas con las manos. Hice mi primer bolso con cosas que traía de viajes, por entonces teníamos un puesto en Las Dalias donde solíamos vender cosas que traíamos de Marruecos. Una señora me compró el bolso que había hecho yo y me hizo muchísima ilusión. Aquello me motivó para hacer más y el resto es World Family Ibiza.

Si Ibiza no existiera habría que inventarla, pero imagínate que se borra del mapa. ¿Qué destino escogerías?

Mi país favorito es México. Me inspiran mucho su tradición y su personalidad... es increíble. Pero todavía hay mucha violencia e inseguridad. Podría pasar un tiempo pero siempre volvería a la Isla. Es mi hogar, y si no existe yo tampoco existiría (risas).

Te has pasado media vida viajando: Guatemala, Nepal, Tailandia... Estabas en Ko Phayam en el momento del tsunami que lo arrasó todo. ¿Qué se le pasa a uno por la cabeza al sobrevivir a algo así?

Uf... estaba embarazada, con mis hijos, Alok y mi madre cuando ocurrió el desastre. Tuvimos muchísima suerte, nos recogió un barco de la Marina y estuvimos en un refugio junto a otras familias y gente superviviente que las buscaba. Fue muy duro ver tanto dolor y lloramos durante semanas. Tuvimos pesadillas mucho tiempo, sentimiento de culpabilidad por sobrevivir... pero al final, hay que dar gracias y seguir.

De vender lo que comprabas viajando por el mundo, a hacer tus propios bolsos y complementos pasando por crear una fiesta conocida por su buen rollo. ¿De dónde surge lo de meterte en otro berenjena?

Queríamos llevar nuestra casa a la gente. Lo que hacemos en Namasté con Juanito, el dueño de Las Dalias -amigo y aliado- es lo que hacíamos en nuestras reuniones en casa con amigos. Música, chill-out, buen rollo y gente bonita. Empezamos a decorar la fiesta con cosas que teníamos por casa y pasó como con la marca, creció orgánicamente.

¿Cómo describirías tu otro amor, La Isla?

Wow, pues para mí es una fuente interminable de aprendizaje, belleza e inspiración. Es la fuente de la vida pero no lo digas muy alto...





You're a native of Amsterdam who moved to New York to be a model, working on campaigns for major brands. Then something changed in your head.

"It wasn't a sudden change. The only thing I've ever done in life is let myself go. I started modelling when I was two years old and I never stopped. The New York period was great for me as a woman in her twenties, eager and ready to take on the world. I married a film producer and had the life that I wanted at the time. But my first visits to Ibiza completely changed me. I don't even think it was my decision, it was the island that decided for me."

Alok, your husband, was a suit-wearing real estate agent in Barcelona before you met. Was it love at first sight?

"Totally! I was walking along the beach when suddenly I saw this handsome man all dressed in white, I couldn't stop looking at him and I thought don't be so ridiculous, you've just got divorced!" It was 25 years ago, no mobile phones, people were meditating on the beach, watching the sunset, singing... When I left Benirrás beach to go to my blue Citroën 2CV I saw the exact same car parked next to it. Would you believe me if I said it was his? It was so crazy that we just stared at each other in amazement. After that, we kept bumping into each other around the island before finally getting together. It was difficult after a 9-year marriage with two children, but once again I let myself go and things worked out great!"

I remember on my first trip to Ibiza, I was shopping with a friend in Las Dalias and I headed straight to your stall, attracted by the explosion of colour, and bought a bag for my mother. Fashion and design are some of the Concept Hotel Group's pillars. What was it like to make your way in such a competitive world? Especially from your base in Ibiza...

"I don't really know how it happened. I've always liked creating things with my hands. I made my first bag with stuff I brought back from my travels, at the time we had a stall in Las Dalias where we used to sell items that we brought back from Morocco. A lady bought the bag I had made and this gave me a huge buzz. That motivated me to make more and the rest is World Family Ibiza."

If Ibiza didn't exist, it would have to be invented, but imagine if it was wiped off the map. Which destination would you choose?

"My favourite country is Mexico. I'm very inspired by its traditions and personality... it's incredible. But there is still a lot of violence and insecurity. I like to spend some time there but I always come back to the island... It's my home, and if it didn't exist I wouldn't exist either."

You've spent half your life travelling: Guatemala, Nepal, Thailand... You were in Koh Phayam at the time of the 2004 tsunami that devastated everything. What goes through your mind when you survive something like that?

"Ufff... I was pregnant, with my children, Alok and my mother when disaster struck. We were very lucky, we were picked up by a naval ship and they took us to a shelter with other families and survivors they found. It was very hard to see so much pain and we cried for weeks. We had nightmares for a long time, survivor guilt... but in the end, you have to give thanks and carry on."

As well as selling what you bought on your travels and making your own bags and accessories, you created a famous party known for its good vibes. Where did the idea for Namasté come from?

"We wanted to bring our house to the people. What we do at Namasté with Juanito, the owner of Las Dalias - our friend and ally - is what we used to do at our home gatherings with friends. Music, chill-out, good vibes and beautiful people. We started to decorate the party with things we had at home and as with the brand, it grew organically."

How would you describe your other love, La Isla?

"Wow, for me it's an endless source of learning, beauty and inspiration. It is the source of life, but don't say that out loud..."

Amor por la tradición

Love for Tradition

Joan Riera es Juanito para los amigos, el entrañable dueño del restaurante Ca n' Alfredo en pleno paseo de Vara de Rey, un local de encuentro y buen comer. Medalla de oro de la ciudad de Ibiza y buque insignia de la cocina tradicional ibicenca desde 1934, Ca n' Alfredo es la sobremesa con amigos, el sábado de arroz de matança y Flaó con la familia. Es casa y es refugio, es donde te paras a saludar Joan y le das recuerdos de parte de tu abuelo o de tu madre. La sala y la atención corren de su cuenta pero la supervisión de la cocina es de su mujer, Catalina. Esta es una charla sobre tradición culinaria y pasión por el trabajo bien hecho. Te sugiero leer esta entrevista con el estómago lleno o prepárate para ponerte los dientes largos.

Joan Riera is Juanito to his friends, the endearing owner of the Ca n' Alfredo restaurant situated in the heart of Ibiza on Paseo Vara de Rey. It's renowned as a meeting place and for its great food. It was awarded with the Gold Medal of Ibiza in 2010 and has been a flagship of traditional Ibizan cuisine since 1934. Ca n' Alfredo is about casual chats with friends after lunch, Saturday matança rice and flaó (cheesecake) with the family. It's a home and a refuge, a place where you stop to say hello to Joan and give him your grandfather or your mother's regards. He is the maître d' of the restaurant and his wife, Catalina, is in charge of the kitchen. We'll be chatting about culinary tradition and passion for a job well done. I suggest you read this interview after eating or be prepared to drool.

Me da a mí la sensación ¿o a la cocina Ibicenca no se le da el bombo que se le da a la vasca, la asturiana o la canaria? No había escuchado hablar del sofrit Pagés o la Greixonera en mi vida hasta que vine a vivir aquí. Es de las cocinas más elaboradas y sabrosas que hay en España y te lo dice una asturiana...

Sin duda. En los 70 Ibiza pegó un boom turístico impresionante y se llenó de restaurantes despersonalizados, la cocina ibicenca siempre había estado relegada a cuatro sitios de toda la vida. Me considero un impulsor de nuestra tradición culinaria y con el Consell de Ibiza conseguimos crear una marca llamada Sabors d'Eivissa que aboga por la cocina y el producto locales. Ha tenido un auge importante y hemos estado presentes en infinidad de ferias culinarias como Madrid Fusión. Me enorgullezco al decir que hoy en día la cocina ibicenca goza de muy buena salud y en la Isla hay cada vez más calidad frente a cantidad.

Como dice tu amigo y colega Juan Mari Arzak en el prólogo de tu libro Ca n' Alfredo: Historia, Recuerdos y Cocina "Más importante que la apuesta por la gastronomía es la apuesta por los valores humanos" ¿Es igual de importante la atención y el cariño que una cocina de calidad?

Juan Mari es un gran amigo y me dio la mejor receta que me podían dar: "No te jubiles ni pa' Dios". Esto es una pasión para toda la vida y lo que más feliz me hace es que la gente se vaya contenta de mi restaurante. Conocer a un niño que venía con sus padres y después verlo a los 40 con su mujer y sus hijos sentado a la mesa. Eso me pone como un pavo real (risas). La cocina hay que cuidarla mucho pero a los clientes y amigos, más todavía.

En sus inicios, Ca n' Alfredo se llamaba "Verner y Gertrudis" y lo regentaba un matrimonio alemán. Posteriormente lo llevó otro matrimonio judeo-alemán que vino a Ibiza huyendo de los nazis. ¿Cómo llegó a manos de tu padre, Josep?

Sí, los judío-alemanes eran unos "máquinas". Mi padre les compró este local y después montaron un hotelito en la playa en San Antonio. Fueron los que le pusieron el nombre originalmente, era una saga de siete hermanos y el mayor se llamaba Alfredo. Después yo lo convertí en "Casa de" y mi hijo mayor se llama Alfredo. Lo intenté después con alguno de mis nietos pero no me dejaron (risas).

¿Cuál es la especialidad de la casa?

Lo que hay que pedir sí o sí.

Hacemos buenos arroces y buenos guisos. Me vanaglorio mucho de los pescados al horno y los platos típicos como el Sofrit Pagés.

Me sorprende la cantidad de restaurantes que descubro en la Isla. Hay muchísima competencia. ¿Cómo se consigue seguir siendo un referente después de tantos años?

Es muy complicado, no te voy a mentir. Creo que ha sido a base de amor por el trabajo y mucha constancia. Cuando disfrutas lo que haces y te va la vida en ello... no puede salir mal.

Las paredes de tu restaurante son un paseo por tus comensales más célebres. ¿Quién recuerdas que te cayera en gracia y no sabías ni quién era?

Pues me acuerdo de un chaval muy alto y muy buena gente que vino a comer con sus padres; Ricky Rubio, ahora está en la NBA y es un crack pero cuando vino estaba empezando a despuntar en el Barça. Yo soy muy futbolero pero de basket no me entero. El chaval quedó encantado con la comida y quiso hacerse una foto con los cocineros ¡y no al revés! (risas). Luego me enteré de quién era y sigo su trayectoria meteórica de la que me alegro muchísimo.

Su mujer Catalina está al frente de la cocina ¿en casa quién está a los mandos del fogón?

¡La meva dona! (risas). Yo lo que hago muy bien son los huevos fritos con puntilla con el aceite bien caliente, eso se me da de muerte. Con unas patatas y sobrasada...buah.



I get the feeling that Ibizencan cuisine doesn't get the hype that Basque, Asturian or Canarian cuisine gets? I'd never heard of sofrit pagès (country sofrito) or greixonera in my life until I came to live here. It is one of the most elaborate and tasty cuisines in Spain, and I'm this is coming from a native of Asturias.

"Without a doubt. In the 70s, Ibiza had a massive influx of tourists and the island became filled with characterless restaurants, with Ibizan cuisine reduced down to just four traditional places. I consider myself a promoter of our culinary traditions and along with the Consell de Ibiza, we managed to create a brand called Sabors d'Eivissa (Flavours of Ibiza) that advocates local cuisine and produce. It really took off, and we have been present at countless food fairs such as Madrid Fusión. I'm proud to say that Ibizan cuisine is in rude health nowadays, with more quality as opposed to quantity on the island."

As your friend and colleague Juan Mari Arzak mentions in the prologue of your book Ca n'Alfredo - History, Memories and Cuisine: "the commitment to human values is more important than the commitment to gastronomy." Is attention and care just as important as quality cuisine?

"Juan Mari is a great friend of mine and he gave me the best recipe that anyone could give: "No te jubiles ni pa' Dios" (Don't retire, not even for God) This is a lifelong passion, and what makes me happiest is that people leave my restaurant with a big smile. It is in meeting a child who came here with his parents and then to see him again when he's 40 years old with his wife and children sitting at the table. That makes me as proud as a peacock. Cuisine needs a lot of care, but you have to take even more care of your customers and friends."

In the beginning, Ca n'Alfredo was called "Verner and Gertrudis" and was run by a German couple. It was later run by a German Jewish couple who came to Ibiza fleeing the Nazis. How did it end up in the hands of your father, Josep?

"Yes, the German Jewish couple were very hard-working. My father bought this place from them and they then set up a little hotel on the beach in San Antonio. They were the ones who originally gave the restaurant its name because they had 7 sons, with the eldest called Alfredo. Later I added Ca n' (House of) and my eldest son is called Alfredo. I tried it later with some of my grandchildren, but they wouldn't let me."

What is the house speciality?

The dish you have to order, no matter what.

"We make fantastic rice dishes and stews. I'm very proud of our baked fish and typical dishes such as sofrit pagès."

I am surprised by the number of restaurants I've discovered on the island. There is a lot of competition. How do you manage to remain a reference point after so many years?

"It's very complicated, I'm not going to lie. I think it is based on how much I love my job and a lot of perseverance. When you enjoy what you do and put your heart and soul into it... it can't go wrong."

The walls of your restaurant are decorated with photos of your most famous diners. Which person did you like but didn't know who they were at first?

"Well, I remember a very tall and very nice guy who came to eat with his parents; Ricky Rubio, now he's a star in the NBA, but when he came here he was just starting to make a name for himself in Barça's basketball team. I'm a big football fan, but I don't know anything about basketball. The kid loved our food and wanted to take a photo with the cooks, not the other way around!. Then I found out who he was and I've followed his meteoric rise to the top, which I'm most happy about."

Your wife Catalina is in charge of the kitchen, so who controls the stove at home?

My wife! What I'm very good at is crispy fried eggs cooked at high heat, with some chips and sobrasada... yummy!

HOTELES CON MUCHO RITMO

Por Laura Martínez / By Laura Martínez

Como diría Bowie *"Put on your red shoes and dance the blues"*, o puede ser un Swing, un Chachachá o igual te seduce más mover el body a ritmo de un tema de Disco-Funk. En Concept la música es el alma detrás de cada hotel y por eso todos tienen una personalidad única e irrepetible. Las playlists que suenan en ellos y los DJ's que amenizan nuestro universo resumen a la perfección el vibe de cada uno.

La música es ese lugar al que puedes viajar siempre que quieras y los hoteles de Concept están pensados para que te puedas tele-transportar a Miami, Cuba o Nashville sin moverte de Ibiza. Imagen y soundtrack nunca fueron tan de la mano.

As Bowie said: "Put on your red shoes and dance the blues." At Concept, music is the soul of each hotel, with the sounds of Rock 'n' Roll, Funk, Disco, Balearic House, Swing and Cha-cha-chá providing each one with a unique personality. Both the DJs that play in the hotels and the playlists perfectly sum up the vibe in each establishment.

Music takes you to another place, and our hotels are designed to teleport you to Miami, Cuba or Nashville, without leaving Ibiza. Image and soundtrack have never been in such harmony.



Santos Ibiza

Tus artistas favoritos de todos los tiempos se elevan a la categoría de santos en Santos Ibiza. Nuestro templo de celebridades estrechamente ligadas a la Isla de Ibiza sugiere Balearic House, Disco, algo de Deep y Down Tempo. Cada momento del día evoca un tipo de música, por eso sus desayunos frente al mar están amenizados con soul y bossa pero la cosa cambia a lo largo de la mañana y se da paso al sonido balearico, House y algo de Funky. El sonido de tarde es el turno del DJ, que arranca con un Deep House amable para escuchar tumbado con un "Ain't no saint" en mano.

Your favourite artists of all time are elevated to the category of saints in Santos Ibiza, our celebrity temple dedicated to artists closely connected with Ibiza. This hotel's soundtrack is full of Balearic house, disco, a little bit o' deep and a whole lotta downtempo. The music changes as the day progresses, starting at breakfast, which is enlivened with soul and bossa before giving way to Balearic sounds, house and funk in late morning. DJs take control of the afternoon, spinning deep house, nu-disco and funk, perfect for lying back on a sunbed while sipping a "Ain't No Saint" cocktail.



Tropicana Ibiza

La estética Mi-Mo, los colores vivos y los guiños a "Cocktail" - esa peli noventera con la que Tom Cruise hizo que quisiéramos quedarnos a vivir en la barra de un bar - inspiran la estética de Tropicana, donde las copas de Martini se convierten en duchas y no podrás dejar de pedir un cóctel detrás de otro. Envuelto por un ambiente tropical muy Miami Beach, "Tropicana es el equivalente a un mix de Disco Funk, Tropical Jazz, 80's vibes y Bossanova", como lo define Simone, DJ de cabecera del hotel y un enamorado de estos estilos que están en constante reinvencción.

Mi-Mo aesthetics, vibrant colours and nods to "Cocktail," (Tom Cruise's classic 80s movie that makes you want to live in a bar forever) provide the inspiration for Tropicana, the hotel where you can sip on a cocktail while admiring the pool and the shower in the form of a Martini glass. Wrapped in a Miami Beach tropical ambience, its sound is a mix of "disco funk, tropical Jazz, 80's vibes and bossa nova," as defined by Simone, the hotel's resident DJ.



10

M
A
G



Dorado Ibiza

Una carta de amor a las canciones de oro del Rock. Eso es Dorado Ibiza, una declaración de intenciones que suena a lo mejor del Classic Rock, Folk, 70's y Soul. En este santuario del rock frente al mar, cada habitación está dedicada a una canción que fue disco de oro. Artistas como Jim Morrison, Blondie o Bruce Springsteen tienen su dedicatoria en forma de habitación de hotel, donde la canción de oro se reproduce en vinilo al meter la tarjeta o cantar en la ducha se convierte en un concierto con micrófono incluido. No más cantar con el champú en mano.

A love letter to the golden era of rock. This is the Dorado Ibiza's statement of intent, backed up by the best in classic rock, folk, 70s and soul. This is a temple of Rock by the sea, where each of the hotel's rooms is named after a song that went gold. Acclaimed artists such as Jim Morrison, Blondie and Bruce Springsteen have a room dedicated to them, and when the guest enters, the record which bears the room's name starts to play on a turntable. The bathrooms are fitted with retro microphone heads so that guests can sing like a star while having a shower.

Cubanito Ibiza

Todo el sabor y el carácter de Cuba están en el hotel Cubanito, con toques de Latin Jazz, Salsa, Boogaloo y Merengue. Jordi Cardona es el encargado de ponerle ritmo a los atardeceres eternos -mojito en mano- que tienen lugar en la azotea de este trocito de Cuba en el mediterráneo. Además, todos los martes podrás disfrutar de nuestro Salsero donde podrás dar rienda suelta a las caderas en clases de salsa. Y los domingos, disfrutar de actuaciones en vivo de leyendas como Ricardito, el "Julio Iglesias cubano", que ha cantado con Celia Cruz o Juan Luis Guerra.

The flavour and character of Cuba are to be found in Cubanito hotel, with touches of Latin Jazz, Salsa, Boogaloo and Merengue. Jordi Cardona is in charge of putting rhythm to the eternal sunsets, (with a Mojito in hand) that take place on the rooftop of this little piece of Cuba in the Mediterranean. In addition, each Tuesday you can enjoy Salsero, our Salsa classes where you can give free rein to your hips. On Sundays, there are live performances from legends such as Ricardito, the "Cuban Julio Iglesias" who has sung with Celia Cruz and Juan Luis Guerra.

Paradiso Ibiza Art Hotel

Paradiso Ibiza Art Hotel es nuestro paraíso rosa pastel particular, donde se fusionan el arte y el estilo art decó en un espacio onírico y ¿a qué suenan los sueños? Pues a Nu Disco, Italo, Balearic Beat y 80's vibes básicamente. Una galería de arte firmada por Adda Gallery Paris, un estudio de tatuos, exposiciones en el lobby y una habitación acristalada no apta para tímidos. Ya quisiera el mítico Ocean Drive de Miami...

Paradiso Ibiza Art Hotel is our very own pastel pink paradise, where both art and Art Deco aesthetics merge into a dreamlike space. What do these dreams sound like? Nu-Disco, Italo Disco, Balearic Beat and 80s Funk. An art gallery curated by Adda Gallery Paris, a tattoo studio, exhibitions in the lobby and a glass-walled room that isn't for wallflowers... Ocean Drive in Miami would just love to do all this...

Romeo's Motel & Diner

Todo lo que has visto en las road movies americanas de los 60 y 70 está a punto de pasarte a ti en Romeo's Motel & Diner. Inspirado en los love motels de la Ruta 66, Romeo's es nuestro hotel más cinematográfico. Incluye una habitación pensada expresamente para hacer el mal, un diner abierto 24h digno de una peli de Tarantino y una capilla para casarte -y divorciarte en la misma noche- como en Las Vegas. Folk, Americana, Classic Rock y mucho 70's le ponen la guinda con luces de neón a tu aventura más salvaje.

Everything that you've seen in the American films from the 50s, 60s and 70s is about to happen to you in Romeo's Motel & Diner. Inspired by the 'love motels' on Route 66, Romeo's is our most cinematic hotel. It includes a specially designed room for getting up to no good doing bad things in, a 24-hour diner worthy of a Tarantino movie, and a chapel where you can get married, and divorced, on the same night - just like in Las Vegas. Folk, Americana, Classic Rock and a lot of 70s put the neon-lighted cherry on the top of your wildest adventure.





ART DECO

Si el verano fuera un estilo arquitectónico

Por Laura Martínez

Pensando en el concepto art decó, seguramente te venga a la mente un batiburrillo de cosas tales como geometrías curvas, luces de neón, una canción de Lana del Rey, colores pastel, Leo DiCaprio enfundado en su smoking de Gran Gatsby guiñándote un ojo mientras empina una copa de Martini y por supuesto, Miami. Y no vas nada desencaminado/a, el art decó es exactamente eso: puro eclecticismo.

Esta corriente arquitectónica que bien podría ser una versión moderna del neoclasicismo, tuvo su mayor apogeo en los años 20 y 30, entre las dos guerras mundiales. Encuentra su máximo exponente en el Art Decó Historic District de Miami -que es además el primer barrio del S.XX en ingresar en el Registro Nacional de Lugares Históricos y protegido por la Miami Design Preservation League- compuesto por la friolera de 800 edificios y estructuras construidos entre 1923 y 1943.

La mayor concentración de edificios art decó del mundo se extiende por Ocean Drive y Washington Avenue hasta la calle Collins. Su magnetismo hecho de Tótems que anuncian nombres de hoteles evocadores (Marlin, Leslie, Colony, Raleigh...) con tipografías elegantes y minimalistas revestidas de neón y colores vibrantes, invita a imaginar noches de charlestón interminables y cigarrillos en boquillas Widmann, empuñados por mujeres con mucho estilo y una pipa escondida en la media por si aparece la versión americana de los Peaky Blinders.

Uno de los más emblemáticos es el Park Central Hotel (640 Ocean Drive) obra del arquitecto neoyorkino Henry Hohaus, quien también es el artífice de una larga lista en la llamada "Magic City": Colony Hotel (736 Ocean Drive), The Cardozo (1300 Ocean Drive) o The Governor (21 street).

Pero el Art Decó no nació en South Beach (Sí, otra vez los americanos apropiándose de algo y haciéndolo suyo de manera magistral ante el mundo), se trata de una monumentalidad prestada del antiguo Egipto, las formas fraccionadas del cubismo, la geometrización de la Bauhaus, la iluminación eléctrica del futurismo, los colores del fauvismo -ese empleo provocativo del color que tiene como precursor a Henri Matisse- y Voilà! Misteriosamente todo ello convive sin resultar grotesco.

El art decó es hedonista, burgués, casi puramente decorativo. Una vía de escape ideal para fiestas con jazz y cocaína en plena posguerra. El contrapunto perfecto a la austeridad forzada tras la primera y la decadencia de la segunda. Es el resultado artístico de una época de grandes cambios tecnológicos, políticos y sociales, y es por eso que resulta una mezcla casi inabarcable de elementos que hacen de este estilo arquitectónico uno de los más reconocibles y atractivos que existen.

Esta amalgama de difícil definición unió todas las artes: decorativas, gráficas, arquitectura, joyería, escultura, diseño industrial, pintura, cine... en una vorágine de formas y colores que engloba desde gigantescos rascacielos hasta pequeños objetos, incluyendo algunos tan reconocibles como el Oscar de la Academia de Hollywood hasta el robot de la película Metrópolis (1927) de Fritz Lang. Dejó su sello en todo aquello susceptible de ser llamado estético, influyendo en la cultura de su tiempo y proponiendo nuevas y revolucionarias direcciones estilísticas.

En Concept nos gusta todo aquello que se salga de la norma y por eso es el referente que más ha inspirado nuestros hoteles: Los guiños MiMo (Miami Modern) de Tropicana, el color rosa pastel de Paradiso y sus formas geométricas, o la fachada colorista de Cubanito. Porque engloba arte y detalle como nadie, el Art Decó vuelve a ser el elegido en su versión más clásica y elegante para nuestro nuevo proyecto: Grand Paradiso, llamado a ser ese revolucionario soplo de aire fresco donde siempre es verano.

If Summer were an Architectural Style

By Laura Martínez

Photos: 1-Phillip Pessar / 2-Amaury Laporte / 3-Lazy Llama
4-Carsten Tilbach / 5-Sergio Santos

When thinking about the Art Deco concept, a whole potpurri of ideas come to mind: geometric curves, neon lights, a Lana de Rey song, pastel colours, Leonardo Di Caprio wearing a tuxedo in *The Great Gatsby*, winking while he raises his Martini, and of course, Miami. If you thought of these things then you're on the right track; Art Deco is all this and more. It's pure eclecticism.

This architectural movement, which could well be a modern version of neoclassicism, had its heyday in the 1920s and 1930s, between the two World Wars. Its greatest expression is in Miami's Art Deco Historic District - which is also the first 20th century neighbourhood to be listed in the National Register of Historic Places and protected by the Miami Design Preservation League - comprising a whopping 800 buildings and structures built between 1923 and 1943.

The largest concentration of Art Deco buildings in the world stretches along Ocean Drive and Washington Avenue to Collins Street. A magnetism that is built on evocative hotel names (Marlin, Leslie, Colony, Raleigh...) with sleek, minimalist typography clad in neon and vibrant colours, inviting you to imagine endless nights, dancing the Charleston and smoking with a Widmann cigarette holder, wielded by stylish women with a pistol hidden in their stockings.

One of the most emblematic is the Park Central Hotel (640 Ocean Drive) by New York architect Henry Hohaus, who is also the architect behind many establishments in the so-called Magic City: Colony Hotel (736 Ocean Drive), The Cardozo (1300 Ocean Drive) and The Governor (21 Street).

But Art Deco was not born in South Beach (the Americans appropriated the idea and made it their own, like always), it is a monumentality borrowed from Ancient Egypt, the fractioned forms of Cubism, the geometrisation of Bauhaus, the electric lighting of Futurism, the colours of Fauvism - that provocative use of colour whose precursor was Henri Matisse - and voilà! These all coexist in harmony.

Art Deco is hedonistic, bourgeois, almost purely decorative. An ideal escape route for jazz and cocaine parties in the midst of the post-war period. The perfect counterpoint to the forced austerity after the First World War and the decadence after the Second. It is the artistic result of an era of great technological, political and

social change, and that is why it is an almost incomprehensible mixture of elements that make this architectural style one of the most recognisable and attractive in existence.

This hard-to-define amalgamation brought together the complete spectrum of the arts: decorative, graphic, architecture, jewellery, sculpture, industrial design, painting, cinema... in a maelstrom of shapes and colours that encompasses everything from gigantic skyscrapers to small objects, including such recognisable objects as the Academy Award (Oscars) statuette to the robot in Fritz Lang's classic film, *Metropolis* (1927). It left his mark on everything that could be called aesthetic, influencing the culture of its time and proposing revolutionary new stylistic directions.

At Concept we like all that is out of the norm, and that is why Art Deco is the reference point that has inspired our hotels: Tropicana's nods to MiMo (Miami Modern). Paradiso's pastel pink colours and geometric shapes, Cubanito's colourful façade. Art Deco encompasses art and detail like no other, and has once again been chosen, in its most classic and elegant version, for our new project: Grand Paradiso, a revolutionary breath of fresh air where summer never ends.

14

M
A
G





WHAT'S NEW

Todos los planes que necesitas este verano

Por Laura Martínez

El término reinventarse fue creado a medida para nosotros. Agárrate porque venimos cargados de novedades y estrategias infalibles para seducirte sin remedio. Queremos que te diviertas, que bailes, que te rías a carcajada limpia pero sobre todo que disfrutes a tope con esta selección de actividades pensadas para hacerte feliz. Eso sí, ya puedes dosificar porque este verano te vamos a llenar la agenda.

LAUGH-IN! – Santos Ibiza

Si sueles tragarte todos los monólogos que ves en Youtube y cuando vas a comprar entradas siempre están agotadas, estás de suerte porque pensamos traerte lo mejor del panorama humorístico nacional. Despega el culo del sofá, cierra todas tus suscripciones a vídeos y ven a vivirlo en vivo y en directo. Las risas junto al mar están aseguradas.

TOP OF THE POPS – Romeo's Motel & Diner

Imagínate una selección de marcas molonas con prendas únicas. Lo mejor de un sinfín de viajes seleccionado expresamente para ti, donde encontrarás prendas que vienen directas desde los paraísos del Vintage: Portobello Road en Londres y los mejores spots de L.A. Capitanearo por el rollazo de Fanny Briet, este espacio está creado para ponerte los dientes largos. Reserva algo de money y no te lo gastes todo en paellas. Estás avisado.

LAY BACK DISCO – Paradiso Art Hotel

Si la mítica banda que hizo famoso a un jovencísimo y guapísimo George Michael volviese a la vida, se pasaría una tarde muy divertida en nuestro Lay Back Disco: Mucho groovy, cócteles, colchonetas de piscina y sexy music. Ponte tus mejores galas veraniegas y no olvides un teléfono retro para sentirte Andrew Ridgeley tumbado en la piscina luciendo tu envidiable moreno isleño.



All the summer plans you need

By Laura Martínez

The term 'reinvent yourself' was tailor-made for us. Get ready, because we've got some newness that'll blow you away. We want you to laugh out loud, have fun and dance, but above all, we want you to enjoy yourself to the fullest with this selection of activities designed to make you happy. You'd better pace yourself, because this summer we're gonna fill your diary.

LAUGH-IN! – Santos Ibiza

If you can't get enough of comedy monologues on YouTube but are never able to bag yourself some tickets, then you're in luck because we bring the best in Spanish comedy to Santos Hotel. Switch off the computer, get your ass off the couch and experience live comedy, up close and personal. Laughs by the sea are guaranteed.

TOP OF THE POPS – Romeo's Motel & Diner

Imagine a selection of cool brands and unique garments. The best garments bagged on an endless number of trips, straight from vintage paradises found in London and L.A. Captained by the über-cool Fanny Briet, Top of the Pops is a space designed to make you drool. Put some money aside and don't spend it all on paella. You've been warned...

LAY BACK DISCO – Paradiso Art Hotel

If a legendary band could comeback, the band that made a very young and handsome George Michael a star, then they would have a great time at Lay Back Disco: lots of grooves, cocktails, pool floats and sexy music. Put on your summer finery and don't forget your retro brick phone so you can be all like Andrew Ridgeley, lying by the pool with a fabulous tan.



MAKE DINERS GREAT AGAIN

El protagonista de las localizaciones cinematográficas

Por Laura Martínez / Foto: Adam Johnston

Esos eternos símbolos de la cultura pop americana que hace 20 años copaban las calles, están en horas bajas. Los alquileres desorbitados y el relevo generacional han dejado noqueado a un sector que se niega a ser el recuerdo de una época. Los diners son mucho más que eso y no lo digo yo, lo dice el séptimo arte.

En 1990, el genio gafapasta Martin Scorsese estrenaba "Goodfellas" la cinta de culto que será recordada como una de las pelis en las que más se dice la palabra f**k de la historia del cine. Pues bien, en dicha obra maestra hay una escena en la que Joe Pesci y Ray Liotta esperan a robar un camión en el parking de uno de los diners con más solera de Nueva York: El Airline Diner. Este clásico es hoy propiedad de la franquicia de comida rápida Jackson Hole, que ha mantenido amablemente gran parte de los detalles de interiorismo y fachada intactos desde que se abriera allá por el 52: El característico neón de entrada, las jukebox originales o la máquina de chicles son auténticas reliquias.

Otro que ha acogido más de un rodaje entre batido y batido de fresa es el Dinah's Family Restaurant en L.A.: Peliculones como "Little Miss Sunshine" o "Drive" han contado con sus platos combinados y sus inconfundibles sofás circulares pero sin duda las más notables que se han dejado caer por allí son "The Big Lebowski" y "Pulp Fiction". La inolvidable comedia de los Coen que nos dejó un sinfín de frases para enmarcar, rodó aquí una escena donde se reunían esos nihilistas de los que ya nos advertía The Dude: "Esos tipos no creen en nada". Y uno de ellos es Vincent Vega, quien también se sentó a desayunar en el Dinah's. La especialidad de la casa -además de los rodajes legendarios- es el pollo frito y las costillas con salsa barbacoa.

Pero sigamos con Tarantino y su obsesión por estos templos de las calorías. La primera localización que utilizó para una peli fue precisamente un diner, el Pat & Lorraine's Coffee Shop de Los Angeles. La escena de "Reservoir Dogs" está liderada por Steve Buscemi diciendo aquello de "I don't tip", comentario que desemboca en un debate que el propio Quentin presencia junto a sus actores fetiche.

Una lista de los diners imprescindibles del cine tenía que contar con la presencia de David Lynch y su "Mullholland Drive". Winkie's Diner - ahora llamado Caesar's - es el protagonista de un sueño del prota y lo puedes encontrar en Gardena, L.A.

En Ibiza también hay un diner que hace ruido: El de Romeo's Motel & Diner. El último grito de Concept ya ha sido testigo de multitud de rodajes. ¿El más sonado? De la mano de Diana Kunst y los mismísimos Stones con su "Criss Cross". Nuestra suculenta carta cuenta con una selección de milkshakes de tamaños imposibles y los mejores hot dogs que has probado nunca. Eso sí, sin olvidarnos del toque mediterráneo. Ya estás tardando en venir a desayunar porque tenemos cultura diner para rato.

The Leading Role of Movie Locations

By Laura Martínez / Photo: Adam Johnston

Diners, those eternal symbols of American pop culture, omnipresent 20 years ago, are now in the doldrums. Exorbitant rents and generational change have affected a sector that refuses to be a relic of a bygone age. These wonderful eateries have played key roles in some of cinema's most iconic scenes.

In 1990, the hipster-glassed genius Martin Scorsese released "Goodfellas," the cult classic that is one of the most foul-mouthed movies in history (the word f**k is used 300 times). This masterpiece has a scene where Joe Pesci and Ray Liotta are waiting to steal a truck from the car park of one of the oldest diners in New York: The Airline Diner. This classic is now owned by the Jackson Hole franchise, which luckily maintained the diner's interior design and façade intact when they took over. Opened back in 1952, its famous old neon 'Airline' sign, classic pink and chrome interior, original jukeboxes and the gumball machine are authentic relics.

Another diner that has hosted its share of shoots is Dinah's Family Restaurant in L.A. Movies like "Little Miss Sunshine" and "Drive" filmed scenes there, featuring greasy spoon classics such as pancakes washed down with strawberry milkshakes and coffee, served at its unmistakable semicircle sofas. The two most famous movies shot there are "The Big Lebowski" and "Pulp Fiction". The Coen brothers comedy, full of unforgettable quotes, filmed a scene here where those nihilists that The Dude warned us about ("These guys don't believe in anything") gathered. One of these nihilists could have been Vincent Vega, who also sat down to breakfast in Dinah's in Tarantino's blockbuster. The house speciality (apart from movie shoots) is fried chicken and ribs with barbecue sauce.

Let's continue with Tarantino and his obsession with these calorific temples. The first location he used for a film was, precisely, a diner, Pat & Lorraine's Coffee Shop in Los Angeles. The scene in "Reservoir Dogs" has Mr Pink (Steve Buscemi) explaining his reluctance to leave money for waiters with the immortal line "I don't tip," a comment that leads to a heated debate between the characters, including Mr Brown (Quentin himself).

A list about the cinema's essential diners couldn't be complete without mentioning "Mullholland Drive" by David Lynch. Winkie's Diner - now called Caesar's - is the place where one character describes his dream about a terrifying troll who runs the diner. If you wanna recreate this scene for yourself, you'll have to travel to Gardena, south of L.A.

There's also a diner in Ibiza that has been getting a lot of attention: Romeo's Motel & Diner. Concept's latest establishment has already hosted lots of shoots, with the most talked about being Diana Kunst filming part of the video for The Rolling Stones song "Criss Cross." Our succulent menu features a selection of impossibly large milkshakes and the best hot dogs you've ever tasted. All of course without forgetting the Mediterranean touch. It looks like diner culture is gonna be with us for a little while longer...

18

M
A
G



MUSIC LEGENDS IN IBIZA

De charla con
Carlos Martorell

*In Conversation with
Carlos Martorell*

Por Laura Martínez / *By Laura Martínez*

Si vives en Ibiza o has pasado en la Isla el tiempo suficiente para comer una ensalada payesa en Ca n'Anneta y comprarte un cinturón en Pedro's, habrás oído cosas como "En los 60 esto era mucho mejor", "Kate Moss estuvo de fiesta en Rock Nights y nos dimos un pico", "yo estuve en el 40 cumpleaños de Freddy Mercury" y un largo etcétera de frases entre lo cotidiano y lo irreal que dan muchísima envidia. Pues bien, uno de los especialistas en los añorados 60, 70 y 80 en la Isla –y fuera de ella– es Carlos Martorell; estandarte de la Ibiza hippie de paseos a caballo en bolas y fiestas donde se juntaban el hijo del jardinero y Mick Jagger tan a gusto. Vivió de cerca Studio 54 en sus años en Nueva York, donde fotografió a Grace Jones a puerta cerrada. Ella le dijo "I need Something for my head" y Carlos le llevó un sombrero. Sospecho que no era eso lo que necesitaba pero fuera como fuere, a quienes no vivimos aquellos años nos gusta pensar que todo esto no se ha esfumado del todo y nos encanta escuchar esas historias como si hubieran sucedido ayer.

Cuando le pregunto a Carlos si cree que entonces la gente sabía divertirse mejor no lo duda ni un poco: "Por supuesto. Con las cosas más simples nos lo pasábamos en grande; yo tuve una casa durante 35 años sin agua ni electricidad para pasar los veranos y siempre había alguien cantando y bailando. Colgábamos en las puertas una libreta y un boli para dejar mensajes, era el whatsapp hippie porque no había móviles".

Carlos Martorell organizaba las fiestas más exclusivas – no confundir con VIP- "término que sólo aplica a sus asistentes pero no a sus restricciones" aclara el RR.PP, que no es nada partidario de ese tipo de separaciones: "En mis fiestas en Ku, Amnesia y Pacha estaba todo el mundo mezclado y esa era la gracia. Sólo hacía falta ser atractivo y tener ganas de bailar. Me costaba mucho decir que no pero había que hacerlo porque no podía entrar todo el mundo. Nosotros queríamos que la gente lo pasara bien y estuviera a gusto, no se formaban tumultos y podías bailar libremente. Era fantástico".

La música de entonces tenía otros protagonistas: Frank Zappa, Eric Clapton, Joni Mitchell, Bob Marley...este último vino a Ibiza por obra y gracia de Roger Midleton para actuar en la plaza de toros que había cerca del puerto. "Recuerdo aquella noche perfectamente porque le pedí prestado su coche al marido de una íntima amiga mía que tenía un Range Rover negro con una franja dorada. Imaginate el cante que daba eso en Ibiza en aquel momento. Yo era muy naif y no sabía nada pero resultó que era un traficante americano de los gordos. El caso es que llevé a mi amiga al concierto pero no nos quedó más remedio que escucharlo

20

M
A
G





desde el coche, enfrente del camerino de Bob, porque su marido nos hizo prometer que no abandonaríamos el dichoso Range". Carlos le había organizado a Marley una fiesta en Pacha a la que el jamaicano no pudo asistir porque estaba tan colocado que se fue directo al hotel a dormir la mona. Eso sí, la fiesta se hizo igualmente. Otro que tuvo una relación de amor con la Isla fue Mike Oldfield y hasta puso a Es Vedrá en la portada de su disco "Voyager" que resultó ser uno de los tostones más contundentes del pop pero ese es otro tema. El músico inglés adquirió una casita sobre el acantilado de Es Cubells -de la que se deshizo por la inestabilidad de la zona- y más tarde se la colocó a Noel Gallager, quien también acabó vendiéndola con una excusa mucho más plausible: Negarse a ser vecino de James Blunt.

La Isla acogía conciertos que hicieron historia; uno de ellos fue el de James Brown, a quien Carlos tuvo la suerte de conocer:

"Brown venía a cantar a Ku y llegaba tarde. Yo iba en el mismo avión y como había organizado el Funeral por el Mediterráneo -una fiesta que

reivindicaba el exceso de plásticos en las playas de Ibiza- conocía al dedillo la discoteca. Así que le describí cómo era el escenario y le hice un croquis detallado. Y por supuesto tengo que hacer mención a la presentación en Ku del himno de Barcelona '92 que organizó Pino Saggiocco, interpretada por Freddy Mercury y Montserrat Caballé, que fue espectacular. Después seguimos con una fiesta en Pikes".

En los últimos años, Ibiza ha experimentado el boom comercial de la música electrónica que la ha colocado en el mapa a nivel mundial y eso ha dejado cosas buenas y otras no tanto. Entre estas últimas está la falta de variedad. Más música en vivo. Más bandas. Más cantautores. España tiene demasiado talento para no darlo a conocer como dios manda por eso en Concept estamos muy comprometidos con la música en vivo y nuestro ciclo Dorado Live Shows trae cada año a lo mejor del panorama indie y rock del panorama nacional e internacional. El éxito que ha tenido pide a gritos más acciones de este tipo.

"Ibiza necesita volver a su esencia en ese sentido. A partir de los 90 la cosa se desvirtuó a favor del negocio; tanto el tipo de música como las drogas de diseño y el tamaño descomunal de los locales que hay ahora lo propician en detrimento de esa esencia. Faltan más locales como el KM5 donde podías ver música en directo, El Naif que yo mismo inauguré con Elle McPherson, Mick Jagger... Recuerdo que nos quisieron echar muy temprano aquella noche. Eran solo las 12 y alguien con mucha envidia nos denunció a la policía por el ruido pero yo no estaba dispuesto a echar el cierre así que me camelé al capitán de la policía presentándole a Mick, se quedó fascinado y lo siguiente que escuché fue: ¡Que siga la fiesta, Martorell!"

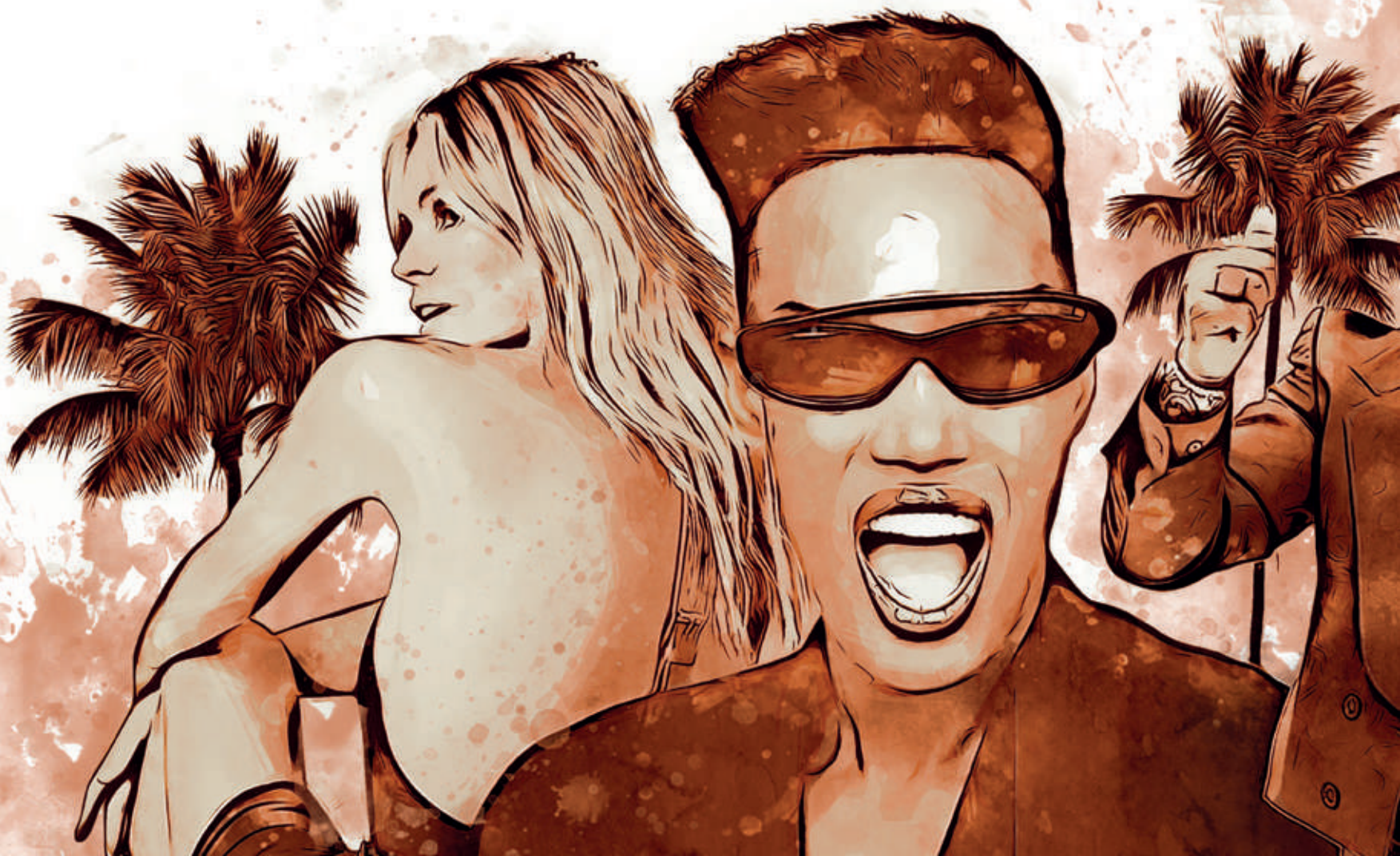
Pues eso, que siga la fiesta y la música, por favor.

If you live in Ibiza or have spent enough time on the island to eat an ensalada payesa (farmer's salad) at Ca n'Anneta, or to buy a belt at Pedro's, then you'll have surely heard someone say: "The 60s were much better," "Kate Moss was partying at Rock Nights and we had a kiss," "I was at Freddy Mercury's 40th birthday party," and a long list of sayings that veer between the mundane and the unbelievable. One of the people who were actually on the island in the glory days of the 60s, 70s and 80s - and beyond - is Carlos Martorell; a standard-bearer of hippy Ibiza: from riding a horse in the nude to parties where both an average Joe and Mick Jagger could hang out in ease. He lived close to Studio 54 during his years at New York, and it was here where he photographed Grace Jones behind closed doors. She told him "I need something for my head," and he brought her a hat. I suspect that wasn't what she needed exactly... Tales like these are all the more reason why we like to hear his stories of yesteryear

When I asked Carlos if he thought that people knew how to have more fun back then, he doesn't hesitate for one second: "Hell yeah! We had a great time with the simplest of things; my house didn't have water or electricity for 35 years and there was always someone singing and dancing there. We hung a notebook and a pen on the doors to leave messages, it was the hippy version of WhatsApp because there were no mobile phones".

Carlos Martorell, who is one of the island's first PR's, organised exclusive parties and said: "They were VIP parties only in terms of the people that came, not in who could come or not because I don't like separating people. At my parties in Ku, Amnesia and Pacha everybody danced and hung out together, they were such magical times. You could come in as long as you were attractive and up for a dance. It was hard for me to turn people away at the door, but I had to do it because not everyone could get in. We didn't want to pack the party, because we wanted people to have a good time, be comfortable and dance freely at the same time."

Music had other stars back then: Frank Zappa, Eric Clapton, Joni Mitchell, Bob Marley... The King of Reggae came to Ibiza thanks to Roger Middleton to hold a concert (in the now-disappeared) Ibiza bullring near the port. "I remember that night perfectly because I borrowed a car from the husband of a close friend of mine, it was a black Range Rover with a gold stripe. Imagine how cool that was in Ibiza at the time! I was very naive and didn't know anything about what he did for a living, but it turned out that he was a big American drug dealer. I took my friend to the concert, but we had no choice but to listen to it from the car, in front of Bob's dressing room, because her husband made us promise not to leave the Range Rover unattended." Carlos had organised a party for Marley at Pacha, but the Jamaican superstar didn't go because he was so stoned that he went straight to the hotel to sleep it off. But the party went ahead anyway.



Another person who had a love affair with the island was Mike Oldfield, who placed *Es Vedrà* (Ibiza) on the cover of his album "Voyager" (shame that it turned out to be one of the most boring pieces of music in history, but that's another matter). The English musician bought a small house on the cliffs in *Es Cubells* - which he got rid of due to the area's unstable ground - and later sold it to Noel Gallagher who also ended up selling it for a much better reason: he didn't want to be James Blunt's neighbour.

The island has hosted concerts that have made history including one by James Brown, whom Carlos was lucky enough to meet. He said: "I was on the same plane as Brother James as he was coming to the island do a concert in *Ku* nightclub (now *Privilege Ibiza*), but the plane was delayed and he was going to arrive late. I knew the club inside out as I had organised the 'Funeral for the Mediterranean' - a party to protest against the plastic pollution on Ibiza's beaches. So I described the club's layout and gave him a detailed sketch of where he had to go to save time. I also have to mention Freddie Mercury and Montserrat Caballé performing their anthem "Barcelona" for the first time in *Ku* in May 1987, organised by Pino Saggiocco. It was a spectacular night which we followed up with a party at *Pikes*. The song went on to be the main anthem of the Barcelona Olympics in 1992."

In recent years, Ibiza's popularity has exploded through its association with electronic music, leading it to become renowned throughout the world, both in a good and bad way. Among the latter is the lack of musical variety, because the island needs more live bands and singers performing here. Spain has so many talented musicians that deserve to be performing in Ibiza. At *Concept*, we are committed to presenting live music through *Dorado Live Shows*. This concert series brings the best in Spanish and international indie and rock to the island, and its success is a clear indication that the island is crying out for more.

"Ibiza needs to return to its essence in this sense. Since the 90s things have become distorted by business interests, electronic music, designer drugs and the huge size of the venues, all in detriment to the island's essence. We need more venues like *KM5* where you could listen to live music or in *El Naif* which I opened with *Elle McPherson* and *Mick Jagger*. I remember that they wanted to kick us out early that night. It was only 12 a.m. and some jealous so-and-so had called the police because of the noise, but I wasn't going to stop such a swinging party. I won over the police captain who arrived to shut us down by introducing him to *Mick*, and he was so thrilled to meet the *Rolling Stone* in person that he told me: "Keep the party going, *Martorell!*"

Let's keep partying and music alive!



LEGENDARY HOTELS

Chateau Marmont: Un hotel con la boca cerrada

Por Pablo Burgués

Si ningún famoso se ha dignado a palmar de sobredosis en tu hotel; si ninguna Rock Star se ha paseado en bolas por tu lobby; si nadie ha usado una de tus habitaciones para montar una orgía de dimensiones bíblicas... Entonces me veo en la obligación moral de decirte que lo tuyo no es un hotel decente, sino un triste camping con puertas. O peor aún, un resort.

Y es que si el homo sapiens fuese un animal de fiar, la categoría de un hotel no se mediría por anodinos comentarios de TripAdvisor, sino por la cantidad y calidad de los desmadres acontecidos tras sus muros. De ser así, el Chateau Marmont de Los Ángeles tendría más estrellas que el cinturón de Orión.

Uno de esos bochornosos (a la par que maravillosos) acontecimientos tuvo como protagonista a John Bonham, batería de los Led Zepellin. Una calurosa noche de verano el manager de la banda se encontraba en el lobby del Marmont reunido con los abogados de una gran discográfica. Tras meses de duras negociaciones, un nuevo y multimillonario contrato estaba a punto de cerrarse entre ambas partes. Pues bien, al bueno de Sir Bonham no se

le ocurrió mejor manera de mostrar su agradecimiento y respeto hacia el sello que pasearse por la recepción del hotel en bolas a lomos de su Harley. Según cuentan nadie resultó herido, eso sí, espero que el sillín de la moto fuera de cuero bueno y no sintético, porque la combinación "escay" + "sudor estival" + "esfínter a pelo" puede llegar a generar un efecto vacío de más de 7 atmósferas y no te extirpan la moto del culo ni tirando de radial.

Y ya que hablamos de piel y batacas, otra batallita sonada fue la protagonizada por Keith Moon (el desfaso de los Who) quien tras ver salir volando un televisor por la ventana de la habitación de Keith Richards (el desfaso de los Rolling) decidió subir la apuesta y lanzó el sofá de la suya a la piscina. Según sus propias palabras lo hizo "para comprobar si flotaba", una duda existencial que ha acompañado al hombre desde sus orígenes.

En cuanto a lo que folleteo se refiere, se rumorea que Johnny Depp y su por entonces novia (la siempre discreta y comedia Kate Moss) se dieron fuerte y flojo en todas y cada una de las camas del Marmont. El dato no está nada mal teniendo en cuenta que en el hotel hay 63 habitaciones, muchas de ellas con cama supletoria... Pero personalmente me parecen

muchos más interesantes los números de Dennis Hopper, quien en lugar de perder tiempo y dinero saltando de habita en habita decidió pillar solo una y meter en ella a 50 conejitas Playboy para él solo. Sin duda dos maneras muy diferentes, aunque igualmente respetables, de encontrarse a uno mismo.

Pero no todo fueron risas en el 8221 de Sunset Boulevard... Una noche de marzo de 1982 se juntaron allí tres perlitas con más peligro que Las Grecas: Robert de Niro, Robin Williams y John Belushi. Al amanecer los dos primeros plegaron para su casa, pero al tercero le pilló la vaquilla y siguió de farra eternamente... 5 días más tarde lo encontraron cacahuete en su habitación con una sobredosis de speedball (mezcla de heroína y cocaína por vía intravenosa, una mixtura menos recomendable que un colirio con Super Glue 3)

Y te estarás preguntando ¿si realmente todas esas cosa guapas sucedieron en ese lugar, cómo es posible que nunca antes haya oigo hablar de él? Pues porque una de las claves del éxito del hotel es la discreción. De hecho no existen apenas fotos ni grabaciones de las cosas que te he contado por lo que muchas de ellas se mueven entre la realidad y el rumor. Así que como bien decía Harry Cohn, fundador de Columbia Pictures: "Si vas a meterte en problemas, hazlo siempre en el Marmont".

24

M
A
G



Chateau Marmont: The Hotel that knows how to Keep things Quiet

By Pablo Burgués

If a celebrity hasn't overdosed in your hotel; if a rock star hasn't sashayed around your lobby in the buff; if no one has used one of your rooms to stage an orgy of biblical proportions... then I feel morally obliged to say that yours is not a decent hotel, but a sad campsite with doors. Or worse still, a resort.

And if the homo sapiens were a trustworthy animal, a hotel's category would not be measured by anodyne TripAdvisor reviews, but by the quantity and quality of the debauchery that goes on behind its walls. If this was so, the Chateau Marmont in Los Angeles would have more stars than Orion's belt.

One of these shameful (as well as wonderful) events featured Led Zeppelin drummer John Bonham. One hot summer night the band's manager was in a meeting in the Marmont's lobby with the lawyers from a major record company. After months of tough negotiations, a new multi-million dollar contract was about to be finalised between the two parties. Well, good old Sir Bonham couldn't think of a better way to show his appreciation and respect for the label than to ride around the hotel lobby on

his Harley, stark naked. According to the story, nobody was hurt, but I hope the bike's saddle was made of quality leather, because the combination of "fake leather" + "summer sweat" + "bareback sphincter" can generate a vacuum effect of more than 7 atmospheres and they wouldn't be able to remove the bike from your arse with a circular saw.

And while we're on the subject of skin and drums, another famous episode had Keith Moon (the uncool one from The Who) as its star. After seeing a television fly out of Keith Richards' (the uncool Rolling Stone) bedroom window, he decided to up the ante and threw his sofa out of the window and into the swimming pool. In his own words, he did it "to see if it could float", an existential crisis that has accompanied man since his origins.

As far as fucking goes, rumour has it that Johnny Depp and his then girlfriend (the always discreet and restrained Kate Moss) got down and dirty on each and every single bed in the Marmont. Not bad going considering that there are 63 rooms in the hotel, many of them with extra beds... but personally I find Dennis Hopper's numbers way more interesting, who instead of wasting time and money jumping from room to room decided to get

just one room and put 50 Playboy bunnies in there for himself. Undoubtedly two very different, though equally respectable, ways of finding oneself.

However, it wasn't all laughs at 8221 Sunset Boulevard... one night in March 1982, three dudes with real bad reputations met up there to do suitably bad things. They were Robert de Niro, Robin Williams and John Belushi. At dawn, the first two went home, but the third kept going and going and ended up partying forever... 5 days later he was found dead in his room, having overdosed on a speedball (a mixture of heroin and cocaine) injection, a combination less advisable than an eye drop with Super Glue 3.

If you are wondering whether all this cool and crazy stuff really happened in the Marmont, and how is it possible then it's down to the fact that one of the secrets of the hotel's success is discretion. In fact, there are hardly any photos or videos of the things I've just told you about, so many of them are hover somewhere between reality and rumour. So as Harry Cohn, founder of Columbia Pictures, once said: "If must get in to trouble, always do it at the Chateau Marmont."

25

M
A
G



THE MYSTERY OF THE PINK FLAMINGO

El icono Kitsch

Por Laura Martínez

Hablamos con Javier Polo, director de la película-documental sobre los misterios de la iconografía de este particular ave rosa. Un animal que aunque rara vez se deja ver, está por todas partes. La cinta se ha estrenado en salas de cine por todo el país, toda una heroicidad en tiempos de pandemia.

Un flotador en la playa, el jarrón que te regaló tu madre por navidad, el mechero que alguien te presta cuando pides fuego a la salida de un bar...a priori todas estas cosas no tienen nada en común pero si te fijas en ellas, si te fijas bien, descubrirías que tienen forma de flamenco, dibujos de flamencos, o cualquier cosa relacionada con un flamenco: Su pico, sus finas patas doblándose al revés, su plumaje rosado. Está ahí, te acecha. La fiebre del flamenco rosa lleva persiguiendo al mundo más tiempo del que podemos recordar y por fin alguien hace algo para descubrir qué significa toda esta locura.

Javier y Guillermo Polo -Los Hermanos Polo- han emprendido un viaje de costa a costa por EE.UU, el país de la excentricidad, del Kitsch. Seguramente el origen de esta obsesión y el lugar donde concluirá (o no). Miami, Las Vegas, Chicago o L.A, han sido los dispares escenarios que han recorrido los Polo buscando el sentido del Pink Flamingo. Cuando le pregunto el porqué de esta temática, Javier lo tiene claro "Yo no elegí al Pink Flamingo, el Pink Flamingo me eligió a mí, como le sucede a Rigo en la película. No tuve escapatoria, se convirtió en algo inevitable y el único remedio para curarme de esa fiebre fue hacer el film, literalmente".

La búsqueda de personajes enamorados de la figura del flamenco rosa fue de las cosas que el cineasta recuerda como más gratificantes, el factor humano. Todos ellos acompañan al protagonista, Rigo Pex, (Meneo) al que Javier describe como "músico, performer, demonio de Tasmania, presentador de Radio 3 y agitador cultural por ese orden". Rigo está guiado en su búsqueda por el actor y director obsesionado con el Kitsch Eduardo Casanova, el pintor y muralista alicantino Antonio Marest, el siempre irreverente cineasta de culto John Waters o la gurú musical Allee Willis, compositora -entre otros muchos hits- de temas como "September" de Earth, Wind and Fire, que nos dejó en 2019 a causa de un fallo cardíaco. Javier se emociona al recordarla: "una mujer homosexual que nació en Detroit en el 47 y se involucró con la comunidad afroamericana y la música de la Motown...toda una artista en el sentido más amplio de la palabra y una persona admirable, valiente y pionera siempre, que nos regaló la mejor entrevista para cerrar el film". A pesar de la meticulosa selección de personajes Javier reconoce que se les quedó una espinita clavada con el cantante de Electric Six, Tyler Spencer, con el que finalmente no pudieron cuadrar la entrevista y admite que lo más difícil fue hacer recortes a John Waters porque "Todo lo que salía de su boca era oro puro".

A estos hermanos valencianos, la afición por el cine les viene de casta; una madre que les llevaba a ver pelis de Tarantino a la tierna edad de ocho años y un padre que les inculcó el cine clásico de los Hermanos Marx, Kubrick o Woody Allen. "Siempre teníamos largos debates y charlas sobre las películas. La verdad es que hemos sido unos privilegiados por descubrir tanto cine desde muy jóvenes, así que fue una consecuencia muy natural para nosotros acabar dedicándonos a esto". La predilección por los colores pastel y la estética colorista, tan presente en la película y protagonista de nuestros hoteles Paradiso, Tropicana y Cubanito -donde se rueda una parte- se lo deben a grandes referentes como Wong Kar Wai, Wes Anderson o Almodóvar. Lo próximo de Los Hermanos Polo será "Pobre Diablo", una comedia de humor negro que esta vez dirigirá Guillermo, sobre un escritor frustrado que ha de viajar con el cadáver del pieza de su hermano desde Asturias a Benidorm para cumplir así su último deseo. Imaginación no les falta.

The Kitsch Icon

By Laura Martínez

We chat with Javier Polo, director of the documentary film about the mysterious iconography behind this particularly pink bird. An animal that is rarely seen, but at the same time is omnipresent. The film has been released in cinemas across Spain, a heroic deed in times of pandemic.

It can appear as a pool float on the beach, on the vase that your mother gave you as a Xmas pressie, or on the lighter that your friend passes you need a light outside a bar. At first glance these things have nothing in common, but if you look closely, you'll discover that they are all flamingo inspired, either in its form or through drawings and borrowed elements: the beak, the skinny legs that bend backwards, its pink plumage. It's here, there and everywhere. Pink flamingo fever has haunted the world for longer than we can remember, and at last someone has launched an investigation into all this madness.

Javier and Guillermo Polo - The Polo Brothers - have embarked on a coast-to-coast journey across the USA; the land of eccentricity, the land of kitsch. It is the beginning, and most likely will be the end, of this obsession. The Polos travelled to Miami, Las Vegas, Chicago and Los Angeles in search of the true meaning behind the pink flamingo. Javier is clear about why he chose this particular topic: "I didn't choose the pink flamingo, the pink flamingo chose me, just like Rigo in the film. I couldn't escape, it was so inevitable that the only way of curing the fever was by literally making a film about it."

Javier remembers that one of the most gratifying parts of the filmmaking process was when he searched for the actors to play the characters who are in love with the figure of the pink flamenco. They all accompany the main character, Rigo Pex, (Meneo) whom Javier describes as: "musician, performer, Tasmanian Devil, Radio 3 presenter and cultural agitator, in that order." Rigo is helped on his quest by kitsch obsessed actor and director Eduardo Casanova, Alicante based painter and muralist Antonio Marest, the irreverent, cult filmmaker John Waters and music guru Allee Willis, the songwriter behind many hit songs, including Earth, Wind and Fire's foot stomping classic "September." Known as one of the music industry's most colourful characters, she unfortunately passed away after suffering a cardiac arrest in 2019. Javier gets emotional when he talks about her: "born in 1947 in Detroit, she was a lesbian whose love of black music and culture developed early. An artist in the broadest sense of the word and an admirable person, she was always brave and pioneering, and she gave us an awe-inspiring interview to close the film." Despite the fine choice of characters in the film, Javier admits that they were gutted to miss out on interviewing singer and songwriter of Electric Six, Tyler Spencer, and he also admits that the hardest part was editing down John Waters' interview because "everything that came out of his mouth was pure gold."

Javier and Guillermo's cinephilia comes from their parents; their mother took them to see Tarantino films at the tender age of eight, and their father showed them classic flicks by the Marx Brothers, Kubrick and Woody Allen. "We always had long chats and debates about films. The truth is that we had the privilege of discovering so much cinema, at a very young age, so it was a natural that we ended up as filmmakers." The film's predilection for pastel tones and colourful aesthetics are influenced by legendary directors from Wong Kar Wai and Wes Anderson to Pedro Almodóvar, and are also present in our hotels: Paradiso, Tropicana and Cubanito, where part of the film was shot. The next film by the Polo Brothers will be a black comedy called "Pobre Diablo" (Poor Devil), which this time will see Guillermo take up the directing reigns, about a frustrated writer who has to travel from Asturias to Benidorm with his brother's dead body in order to fulfil his dying wish. One thing's for sure, they don't lack imagination....

26

M
A
G





Heartbreak
HOTEL

HOSTED BY
Silvia Superstar

MÚSICA EN DIRECTO · DJ'S · POOL PARTY · COCKTAILS · Y MUCHAS SORPRE

Romeo's
HOTEL & DINER

summer of 21
parpol motel
Ibiza del 22 al 26 de junio

Romeo's
HOTEL & DINER

WILD
SIDE

TAKING US OVER!

Diversión reinventada

Por Laura Martínez

Este verano viene cargado de cosas nuevas y una de ellas es esta mezcla explosiva para tus sentidos. Los 'Takeover' que tendrán lugar en los hoteles de Concept traen a lo mejor del panorama artístico nacional. Las ganas de música y disfrutar apremian más fuerte que nunca pero tranquilos, estamos aquí para materializar todos vuestros deseos.

Al frente de su banda The Killer Barbies, **Silvia Superstar** ha girado por medio mundo y se ha volado la peluca con Iggy Pop, ahí es nada. Mujer todo-terreno, esta empresaria y artista lleva agitando la noche madrileña más tiempo del que recordamos y sus bares son los más molones de la capital: Lo que comenzó siendo El Fabuloso (convertido en fiesta tanto en Madrid con "El Fabuloso Club" como en Ibiza con "El Fabuloso Pool Party" en Pikes y Cova Santa) se ha convertido en Lucky Dragon, revolucionando Malasaña a golpe de neón y farolillo chino.

A La Superstar le gusta reinventarse y ha escogido Romeo's Motel & Diner para hacerlo con un nuevo formato de entretenimiento al que ha llamado **Heartbreak Hotel**. Despiértate con un buen desayuno americano en Mandy's y ve directo a la zona de piscina: Allí te espera mucho rock'n'roll, bodas improvisadas en la capilla y pases privados para el karaoke más canalla en nuestro Playroom, que serán la antesala de un sinfín de actividades que ocurrirán en nuestro "Love Motel".

Nuestra anfitriona nunca defrauda...Diversión asegurada. Del 18 al 21 de Junio

Lo de ser multidisciplinar es algo que define bastante bien el concepto que **Álvaro Naive** (músico y Dj) y **Mercedes Gallego** (diseñadora de Mércules) vienen desarrollando con su **Parpol House**, una casa-agencia de comunicación en la que pasan muchas cosas. Esta idea nada convencional se caracteriza por su trato cercano con los clientes y tiene en su vivienda, la mejor plataforma. Shootings con las publicaciones patrias más top, clases de yoga o fiestas temáticas son sólo algunas de las cosas que pasan en esta casa de los líos madrileña que se traslada a Ibiza por tiempo limitado. **Cuatro días de música, moda y cocina** es lo que nos espera entre la agenda que nos han preparado estos profesionales del joie de vivre.

Vente dispuesto a cualquier cosa porque las sorpresas en Parpol House son firma de la casa. Del 22 al 26 de junio.

Nacido como fanzine en 1989, **Subterfuge Records** se convierte en sello discográfico fundado y dirigido por Carlos Galán. Por su roster han pasado artistas de la talla de **Dover**, **Australian Blonde** o **Anni B Sweet** entre muchos otros. Lo que te encontrarás si te quedas con nosotros a pasar algo más que la noche, será un encuentro entre artistas y público, charlas musicales, catas de cerveza artesanal y programas de radio envueltos en una convivencia que viene a ser el mejor campamento musical para purretas que te hayas echado a la cara.

Desde Subterfuge prometen que será una experiencia inolvidable. Del 23 al 27 de septiembre.

Más de 20 años pilotando como pocos el panorama festivalero español, avalan al **Sonorama-Ribera** de Aranda del Duero. La organización cultural y sin ánimo de lucro Art de Troya capitaneada por Javier Ajenjo, se muda a la Isla para traernos música de calidad non-stop que repartirá entre los hoteles **Cubanito**, **Paradiso** y **Romeo's**.

Premiados como el mejor festival de música de España en 2012, este equipazo de igual calidad humana y profesional viene a poner los puntos sobre las íes en materia musical y ofrecer un contenido que irá desde exposiciones y charlas pasando por gastronomía hasta la cata de vinos de la mano de sus propias bodegas: NEO, un sueño hecho realidad por un grupo de amigos que viven lo que hacen y eso en Concept, nos gusta más que a un tonto un lápiz.

Prepárate para vivir una experiencia musical de las que marcan época. 30 de septiembre al 4 de octubre.

Fun reinvented

By Laura Martínez

This summer is full of new experiences, including this explosive mix for your senses. The 'Takeovers', happening in Concept's hotels this summer, bring la crème de la crème of the Spanish cultural scene. We know that the desire for music and enjoyment is stronger than ever, but don't worry, we're here to make your dreams come true.

Silvia Superstar, the leader of Spanish band *The Killer Barbies*, has toured around the world and played on the same lineup as Iggy Pop, no less. She's an all-round entrepreneur and artist who has been shaking up Madrid's nightlife for longer than anyone can remember and is the owner of the coolest bars in the capital: *El Fabuloso Bar* (which also became a party in Madrid "El Fabuloso Club" and in Ibiza "El Fabuloso Pool Party" at Pikes and Cova Santa) has become *Lucky Dragon*, shaking up the Malasaña neighbourhood with neon and Chinese lanterns.

La Superstar likes to reinvent herself and has chosen *Romeo's Motel & Diner* for her new project, with a new entertainment format called **Heartbreak Hotel**. Wake up with a hearty American breakfast at *Mandy's* and head straight to the pool area for rock 'n' roll, impromptu weddings in the chapel and private karaoke in our *Playroom*, all forming the prelude to a host of activities that will take place in our "Love Motel".

Our hostess with the mostest never disappoints... Fun is guaranteed! From the 18th to the 21st June.

The word "multidisciplinary" perfectly defines the concept that **Alvaro Naive** (musician and DJ) and **Mercedes Gallego** (Mércules designer) have developed with **Parpol House**, a buzzing communications agency situated in their home. This unconventional idea is characterised by a close relationship with its clients, and they organise photoshoots with the top Spanish press, yoga classes and theme parties, all in house. This Madrid-based casa de lios is coming to Ibiza for a limited time. **Four days of music, fashion, gastronomy and joie de vivre** await.

Come prepared for anything because surprise is what Parpol House is about. From 22nd to 26th June.

Born as a fanzine in 1989, **Subterfuge Records** became a record label founded and led by Carlos Galán. Artists such as **Dover, Australian Blonde and Anni B Sweet**, among many others, have been on its roster. You'll discover (if you stay with us for more than a night), a meeting of minds between artists and audience, chats about music, craft beer tastings and radio programmes, all wrapped up in a convivial atmosphere that's like the best ever music camp for purists.

Subterfuge promises an unforgettable experience. From 23rd to 27th September.

Sonorama-Ribera de Aranda del Duero has led the Spanish festival scene for more than 20 years. The cultural and non-profit organisation *Art de Troya*, led by Javier Ajenjo, is bringing top-quality music to the island, distributed among **Cubanito, Paradiso and Romeo's**.

Sonorama was awarded as the best music festival in Spain in 2012, and this great team of professionals will dot the i's and cross the t's in terms of music, as well as offering quality content that will range from exhibitions and talks to gastronomy and wine tasting from their own winery called NEO. This group of friends live and love what they do, something we're crazy about in Concept.

Get ready to enjoy a legendary experience. 30th September to 4th October.



SUBTERFUGE
TAKES OVER IBIZA

SONO goes to
RAMA **Ibiza**

CONCEPT

Cibanta

PARADISO

Romeo & Co.

WWW.SONORAMAIBIZA.BE

24 HOUR ARTY PEOPLE

Por Laura Martínez / By Laura Martínez

El arte es esa forma inagotable de expresión que engloba a la perfección lo que somos: Unos locos del cine, el diseño, la música y la moda. La experiencia de disfrutar de obras de arte de forma accesible es algo que nos tomamos muy en serio, por eso el lobby de Paradiso Ibiza Art Hotel se convierte un año más en una explosión de color y personalidad disponible para todo

el que quiera dejarse caer a echar un vistazo. Una mezcla de abstracción, formas geométricas, mucho colorido y Pop Art es lo que podrás encontrarte entre las propuestas de estos multidisciplinares artistas. Talento abierto 24 horas, a todo trapo y a prueba de síndrome de Stendhal.

32
M
A
G



Photo: Alberto García-Alix

Jesús de Miguel

15 Mayo - 15 de Junio / 15th May - 15th June

Las inabarcables facetas del palentino, van desde la creación pictórica más pura hasta expresiones artísticas con una importante base tecnológica. Desde el desarrollo de visuales para Pacha Ibiza, pasando por la animación 3D y la postproducción musical en sus comienzos. Su obra escultórica apela a mundos imaginarios que conversan con el espectador, como un exponente más del variado y colorido informalismo salvaje que caracteriza al artista. Jesús nos presenta una serie de su obra pictórica, llena de abstracciones y color, donde lo definido se desvanece.

The wide-ranging facets of this Palencia born artist range from pure pictorial creation to artistic expressions based in technology. From the development of visuals for Pacha Ibiza to 3D animation, Jesús started in music post-production. His sculptural works revel in imaginary worlds that converse with the spectator, as another exponent of the varied, colourful and wild informalism that characterises the artist. Jesús presents us with a pictorial artwork series, full of abstractions and colour, where the defined vanishes.



Photo: Flor Daneu

Lighuen Desanto

16 Junio - 1 Agosto / 16th June - 1st August

Natural de la Patagonia Argentina pero asentado desde hace años entre Ibiza y Madrid, Desanto es fotógrafo y artista audiovisual de moda, teatro, danza y cine. Su universo lleno de versatilidad incluye también Media Art con instalaciones inmersivas en las que la experiencia del espectador y su interacción con la obra son las verdaderas protagonistas. En esta ocasión nos presenta "Inflables", una expo muy Pop inspirada en esta sociedad esclava de las apariencias en la que vivimos.

He was born in Argentine Patagonia has settled inbetween Ibiza and Madrid for many years. Desanto is a photographer and audio-visual artist working in fashion, theatre, dance and film. His versatile universe also includes new media art, featuring immersive installations in which the spectator's experience and interaction are the real protagonists. On this occasion he presents "Inflables" (Inflatables), an extremely 'Pop' exhibition inspired by this society enslaved to the rules of appearance.

Art is that inexhaustible form of expression that perfectly encompasses who we are: film, design, music and fashion freaks. The experience of being able to access and enjoy works of art is something we take very seriously, and Paradiso Ibiza Art Hotel's lobby once again plays host to an explosion of colour and personality available to anyone who wants to pop by

and take a look. A mixture of abstraction, geometric shapes, lots of colour and Pop Art is what you will find among the artworks of these multidisciplinary artists. Talent open 24 hours a day, full-on and Stendhal syndrome proof.



Photo: Alex Sedano

Alekh Rod

2 Agosto - 10 de Septiembre / 2nd August - 10th September

Esta madrileña multidisciplinar es única en su especie: Diagnosticada con una anomalía ocular que reduce su agudeza visual, Alekh ve a través de contrastes de luz y texturas, por lo que su percepción espacial es mínima. Su singularidad reside en la forma en que mira las cosas: Coge un objeto y transforma lo que ve reconstruyéndolo y plasmándolo en el cuadro. El color, las geometrías y lo abstracto moldean la obra de esta artista tan peculiar.

This multidisciplinary artist from Madrid is one of a kind: diagnosed with an ocular anomaly that reduces her visual acuity, Alekh sees the world through contrasts of light and textures that minimise her spatial perception. Her uniqueness lies in the way she looks at things: she transforms an object by reconstructing it and capturing it in painting. Colour, geometry and the abstract shape the work of this peculiar artist.



Photo: Zahid Joyce

Marcos Torres

11 Septiembre - 1 Noviembre / 11th September - 1st November

Este ibicenco es un artista gráfico con una dilatada carrera artística que ha llevado a cabo tanto nacional como internacionalmente. Posee un particular estilo caracterizado por un fuerte vínculo con la música, el cine, la mitología Pop y la pasión que logran transmitir al espectador a través de una estética poderosa y sensual. Marcos cerrará las exposiciones del lobby trayendo a Paradiso su reconocible y característica narrativa visual, dominada por el culto al color y el impacto visual.

This Ibizenco is a graphic artist with an extensive career in the arts, on a national and international level. His particular style is characterised by a strong connection with music, cinema, Pop mythology and passion through which he transmits to the viewer a powerful and sensual aesthetic. Marcos will close the exhibition series in Paradiso's lobby with his recognisable and characteristic visual narrative, dominated by the cult of colour and visual impact.

CINERAMA STRIKES AGAIN

Por Laura Martínez / By Laura Martínez

Nuestro ciclo de peliculones al aire libre vuelve un año más para convertirse en tu plan fetiche del verano. Incluye clásicos de ayer y de hoy para que disfrutes al máximo de una selección hecha con tanto mimo como nuestros hoteles.

Romeo's Motel & Diner y Dorado Ibiza se ponen cinéfilos a tope para recibir el Cinerama con un margarita en una mano y palomitas recién hechas en la otra. Dale al play.

Our open-air film season returns to whet your cinema tastebuds for another year. Once again we'll be screening classics from across the ages, designed to fit like a glove in our hotels.

Romeo's Motel & Diner and Dorado Ibiza are getting all cinephile to host Cinerama, with a margarita in one hand and freshly popped popcorn in the other. Press play.

34

M
A
G



INSIDE LLEWYN DAVIS (2013)

20 Junio / 20th June · Dorado Ibiza

Ethan y Joel Coen, firman este film que recorre los altibajos de Llewyn Davis (Oscar Isaac), un cantante de la escena folk del Greenwich Village de los 60. Las frustraciones de una vocación que no te llega para pagar las facturas, el gran John Goodman, Carey Mulligan y Justin Timberlake -quien también interpreta parte de las canciones- acompañan al prota en su periplo, enmarcados por el más exquisito country-folk.

Ethan and Joel Coen made this film about the ups and downs of Llewyn Davis (Oscar Isaac), a singer on the 1960s Greenwich Village folk scene. John Goodman, Carey Mulligan and Justin Timberlake - who also performs some of the songs - accompany the protagonist on his frustrating quest to succeed, all to the sounds of exquisite country folk.

CADILLAC RECORDS (2008)

11 Julio / 11th July · Dorado Ibiza

A finales de los 50 en Chicago, el fundador de la mítica Chess Records (Adrien Brody) se lanza al negocio discográfico fascinado por la música de Muddy Waters y se convierte en el sello de referencia entre los artistas afroamericanos de la época. El orgullo, los líos de faldas y la ambición cruzan los caminos de los personajes con Etta James interpretada magistralmente por Beyoncé.

Cadillac Records chronicles the story of the influential Chicago based record company, Chess Records. Founded in the 1950s by Leonard Chess, (played by Adrien Brody), he sets up the label with his brother to cater for blues and r & b (50s style), and quickly became the place for black artists to record their music at the time. Pride, affairs and ambition interrupt the character's lives, including Etta James, memorably portrayed by Beyoncé.

BLINDED BY THE LIGHT (2019)

8 Agosto / 8th August · Dorado Ibiza

Si eres fan de Springsteen no puedes perderte esta hilarante comedia en la que un joven descubre la música del Boss a través de un colega que le pasa un par de cassetes que describe como "la línea directa a todo lo que es verdad en este mundo de mierda". A partir de esa afirmación, su vida en la aburrida Luton cobra sentido gracias al rock'n'roll.

If you're a Springsteen fan, don't miss this hilarious comedy in which a young man discovers The Boss's music through a colleague who passes him a couple of Bruce's cassettes that he describes as "the direct line to everything that's true in this shitty world". From this statement onwards, his life in dull Luton becomes meaningful thanks to rock'n'roll.



JUDY (2019)

19 Septiembre / 19th September · Dorado Ibiza

Renée Zellweger se convierte en Judy Garland en una peli que retrata el lado más humano de la cantante. Probablemente una de las reentrées más exitosas pertrechadas por una actriz en los últimos años después de un largo periodo de inactividad. La Zellweger ha vuelto para demostrar su talento una vez más, anulando todo rastro de chismorreo por sus retoques estéticos y callando bocas con su flamante óscar debajo del brazo.

Renée Zellweger becomes Judy Garland in a biopic that portrays the human side of the singer. Renée completed a Hollywood comeback for the ages in 2020 by winning the Oscar for Best Actress, all the more remarkable after a six-year hiatus from acting. Judy is set mostly in the last year of Garland's life, as she tries to rebuild her career with a series of concerts in London.

FEAR & LOATHING IN LAS VEGAS (1998)

27 Junio / 27th June · Romeo's Motel & Diner

Un descapotable rojo cruzando el desierto con Johnny Depp y Benicio del Toro suena bien pero si le añades un maletero lleno de marihuana y ácido para matar a un caballo, la cosa se pone más divertida (si cabe). Terry Gilliam sella este film con estética de típica road movie americana que de típica no tiene nada. Como suele ocurrir con peliculones de este calibre, el fracaso en su estreno fue directamente proporcional al estatus de film de culto que ha adquirido con los años.

Crossing the desert in a red convertible with Johnny Depp and Benicio del Toro already sounds like a whole lotta fun, but add a boot full of marijuana and LSD and things just get... wild. Terry Gilliam directs a film that is full of typical American road movie aesthetics, while being the complete opposite at the same time. As with Scarface, it was a box office failure on release but has acquired cult film status over the years.

LOLITA (1962)

25 Julio / 25th July · Romeo's Motel & Diner

Basada en la novela de Nabokov -también guionista del film- que cobra vida de la mano de Kubrick a los mandos, Sue Lyon (Lolita) y James Mason (Humbert). Es la historia de un novelista que alquila una habitación en casa de Charlotte (Shelley Winters) y se obsesiona con su hija preadolescente. El resto tendrás que venir a verlo. Abstenerse perfiles altamente sensibles.

This classic was based on Nabokov's novel (who also wrote the film's screenplay), directed by Kubrick and starred Sue Lyon as Lolita and James Mason as Humbert Humbert. It tells the story of a novelist who rents a room in Charlotte's (Shelley Winters) house and becomes obsessed with her pre-teen daughter. Come to Cinerama and see what happens from there. Not suitable for sensitive souls.

DEATH PROOF (2007)

22 Agosto / 22nd August · Romeo's Motel & Diner

Mi película favorita de Tarantino narra las fechorías de un grupo de chicas - encabezado por Rosario Dawson- y el especialista Mike, psicópata a tiempo completo con un Kurt Russell que presume de pelazo y consigue ponértelo de punta en más de una escena. Mucha sangre, persecuciones a todo gas y -en mi humilde opinión- la mejor escena de baile del cine a ritmo de The Coasters.

My favourite Tarantino film narrates the misdeeds of a group of girls - led by Rosario Dawson - and sociopathic serial killer Stuntman Mike, portrayed by a bequipped Kurt Russell. Lots of blood, full-throttle car chases and - in my humble opinion - cinema's best, and sauciest, dance scene, to the rhythm of The Coasters - Down in Mexico.

THELMA & LOUISE (1991)

26 Septiembre / 26th September · Romeo's Motel & Diner

Este clásico dio a conocer a un tío llamado Brad Pitt que sedujo a la Davis y a toda la humanidad. Susan Sarandon y Geena Davis se van de finde para escapar de sus problemas pero el viaje se complica y acaban con un cadáver en el maletero. Un guion que no convencía a nadie en Hollywood y que al final se llevó la estatuilla dorada. Saldrás con ganas de lanzarte al desierto en un Ford Thunderbird descapotable.

This classic was the big break for a little-known guy called Brad Pitt, who seduces Thelma (Geena Davis) and all of humanity at the same time. Thelma and her friend Louise (Susan Sarandon) go away for the weekend to escape their problems, but the trip gets complicated and ends up with a corpse in the boot. Tinseltown rejected the script at first, but it ended up winning the Oscar for Best Original Screenplay in 1992. You'll leave Cinerama with the desire to drive off into the desert in a Ford Thunderbird convertible.

CANTA
BINGO
KARAOKE

Every Friday from
25th June to
24th September

Romeo's
MOTEL & DINER

Sunset
MALECÓN

At The Malecón (Cubanito's rooftop)
Every Sunday from 6th June
to 26th September from 7pm

Cubanito

**SALS
SERO**

Cubanito

At The Malecón
(Cubanito's rooftop)
Every Tuesday from 1st of June to
28th of September from 7pm

CINERAMA

Donado

INSIDE LLEWYN DAVIS	JUN 20th
CADILLAC RECORDS	JUL 11th
BLINDED BY THE LIGHT	AUG 10th
JUDY	SEP 19th

Romeo's
MOTEL & DINER

FEAR & LOATHING IN LAS VEGAS	JUN 27th
LOLITA	JUL 25th
DEATH PROOF	AUG 22nd
THELMA & LOUISE	SEP 26th

Dorado

LIVE SHOWS

LA BIEN QUERIDA

JUEVES 1 DE JULIO

MIKEL ERENTXUN

JUEVES 22 DE JULIO

SANTERO Y
LOS MUCHACHOS

JUEVES 5 DE AGOSTO

ANNI B SWEET

JUEVES 19 DE AGOSTO

DERBY MOTORETA'S
BURRITO KACHIMBA

JUEVES 2 DE SEPTIEMBRE

INVITADO SORPRESA

JUEVES 16 DE SEPTIEMBRE

C/ DE LA RUDA 2 - PLAYA D'EN BOSSA, IBIZA
TICKETS: WWW.DORADOLIVESHOWS.COM



ESTRELLA
DAMM



Marshall

Rock NIGHTS

PHIX

MARI MAYANS

MY "FETISH" HOTELIERS

André Saraiva y Marc Rahola, hoteleros por amor al arte.

Por Pablo Burgués
Foto: Maria Andreu

Un año más me entrevistado con Diego Calvo; CEO, Co-fundador y ser humano que corta el bacalao en Concept Hotel Group. Esta vez platicaremos sobre André Saraiva y Marc Rahola, dos tipos casi tan taraos como él por el mundo de los hoteles.

Muy buenas patrón ¿qué tienen en común estos dos señores?

Que ambos le han dado una vuelta de tuerca a la categoría de hotel, aportando un enorme valor añadido a sus productos a través del arte.

Me vas a perdonar pero soy un tipo de pueblo, así que tendrás que volver a explicarme esto de un modo más sencillito... Pues que en sus hoteles, además de dormir y comer que puta madre, estás rodeado de arte por todos lados.

Ves, así ya nos vamos entendiendo. Dime en cuatro líneas quién es André Saraiva y porqué te mola tanto su trabajo. Saraiva es ante todo un artista, un tipo de renombre dentro del mundo del grafiti al que en 2011 los muros de su París natal se le quedaron pequeños y decidió montar el Hotel Amour. El edificio se convirtió en su nuevo lienzo en blanco y con la colaboración de otros colegas artistas diseñó y decoró uno de los hoteles más inspiradores y cañeros en los que he dormido nunca. Y he dormido en unos cuantos.

¿Eres de los que se llevan el albornoz de recuerdo?

Lo de llevarme cosas de un hotel siempre me ha parecido muy cutre, pero de este sí que me llevé algo, una cosa que siempre llevo conmigo... Tuve la suerte de conocer en persona a André y su trabajo me moló tanto que antes de abandonar París me tatué en mi brazo izquierdo la palabra "Amour" diseñada por él.

¿Y de Marc Rahola qué me cuentas?

Marc es un loco del arte, un hotelero con alma de galerista, de mecenas... Una de las características de sus hoteles es que en ellos siempre hay programados conciertos y exposiciones de todo tipo. Además tiene iniciativas cojonudas dirigidas a ayudar a artistas emergentes como los OD Awards, unos premios anuales de los que he tenido el honor de ser miembro del jurado en su última edición. Y por si todo esto fuera poco es un enfermo del rock and roll igual que yo, o incluso más ya que no solo disfruta escuchándola sino que en los 90 tuvo su propia banda, Occam Kepler y puede presumir de haber tocado en sitios tan míticos de Barcelona como el KGB o Ars Studio.

¿Para cuando un tatuaje diseñado por Rahola en el otro brazo?

jajajaj de momento no lo he hecho pero conmigo no descartes nada. Soy un tipo muy pasional y si algo me gusta me gusta a morir y me tatuó lo que haga falta.

¿Aparte de en tu cuerpo, en tus hoteles también hay espacio para el arte?

Por supuesto. En Dorado tenemos una exposición permanente de algunas de las fotos más brutales de la historia del rock. Paradiso tiene su propia sala de exposiciones dirigida no solo a nuestros clientes, sino que es de libre acceso para todo el que quiera. Cuando yo era un chaval la única manera de ver obra de artistas internacionales era volando a Madrid, Londres, París... Desde Concept Hotel Group estamos aportando nuestro granito de arena para cambiar esto y que la gente de aquí pueda disfrutar del trabajo de artistas de primer nivel mundial sin moverse de la isla.

Andrés Saravia & Marc Rahola, Hoteliers for the Fun of it.

By Pablo Burgués
Photo: Maria Andreu

Another year, another interview with Diego Calvo; CEO, Co-founder, human being and top dog at Concept Hotel Group. This time we'll be chewing the fat about Andrés Saraiva and Marc Rahola, two guys who are almost as nuts as he is about hotels.

Howdy Diego, what do these two gentlemen have in common?

"Both of them have shaken up the hotel sector, bringing enormous added value to their products through art."

You'll have to forgive me, but I'm a smalltown boy, so you'll have to explain this to me nice and simple...

"In their hotels, as well as sleeping and eating like a fucking boss, you are surrounded by art wherever you go."

Now I got ya. Tell me, in four sentences who is Andrés Saraiva is and why you like his work so much.

"Saraiva is first and foremost an artist, and a renowned graffiti artist who ran out of walls in his native Paris in 2011 and decided to set up Hotel Amour. The building became his new blank canvas, and with the collaboration of other friends and artists he designed and decorated one of the most inspiring and coolest hotels I've ever slept in. And I've slept in a few."

Are you the kind of person that takes the hotel bathrobe with you as a souvenir?

"Taking things from a hotel always seemed kinda lame for me, but I did take one thing from the Amour, something that I always carry with me... I was lucky enough to meet Andrés in person and I liked his work so much that I got a tattoo on my left arm of a heart designed by the man himself."

What about Marc Rahola?

"Marc is crazy about art, a hotelier with the soul of a gallery owner, an art patron.... His hotels stand out because they are continually hosting concerts and exhibitions. He also has some great initiatives aimed at helping emerging artists, such as the OD Awards, an annual prize which I had the honour of being a member of the jury in the latest edition. As if this wasn't enough, he also loves rock 'n' roll like me and he even had his own band in the 90s called Occam Kepler, with whom he played in legendary concert halls such as KGB and Ars Studio."

When are you gonna get a tattoo designed by Rahola on the other arm?

"Hahahahaha, I haven't had it done yet, but don't rule anything out with me. I'm a very passionate guy and if I like something, I love it to death, to the point of getting a tattoo."

Apart from your body, are there art spaces in your hotels?

"Of course, in Dorado we have a permanent exhibition of some of the most amazing photos in rock history. Paradiso has its own gallery that is open to everyone. When I was a kid the only way of seeing artwork by international artists was by getting a plane to Madrid, London, Paris... at Concept Hotel Group we are doing our bit to enable locals to enjoy the work of world class artists without leaving the island."



JUAN FAJARDO

El fotógrafo que quería ser músico

The Photographer who wanted to be a Musician

Por Blanca Lacasa / *By Blanca Lacasa*

40

M
A
G

“¿Una anécdota? Pues sin ser yo muy fan de KISS, recuerdo unas fotos que les hice. Ya les había visto en directo y les había fotografiado tocando, pero estar con ellos en los camerinos y ver toda esa parafernalia desde dentro es un auténtica locura. Verlos ahí sin maquillar o esos trajes que sobre el escenario se ven espectaculares pero que si los tocas parecen del todo a cien... Flipé. El asunto es que quería hacerle una foto a Paul Stanley retocándose en el espejo. Se lo planteé y me respondió: ‘No puedes hacer esa foto porque, por contrato, KISS sólo puede salir de frente’. ¡Hasta la luz para fotografiarlos ha de ser frontal! ¡No se les puede iluminar desde un lado! Es esa cosa de la industria americana en la que absolutamente todo está estipulado. ¡Alucinante!”.

Esta es sólo una de las mil anécdotas que el fotógrafo Juan Pérez-Fajardo (Madrid, 1969) guarda en su memoria. Considerado -con toda justicia- como uno de los grandes fotógrafos musicales de este país, por delante de su objetivo han pasado desde la plana mayor de las luminarias nacionales (Loquillo, Enrique Bunbury, Luz Casal, El Cigala o Camela) hasta artistas de relumbrón galáctico de la talla de Nick Lowe, Bobby Gillespie, Santana o Neneh Cherry. Algunos retratados casi a su pesar (como Patti Smith que no tenía su mejor día, “fue simplemente borde, pero hay que entenderlo: llevaba toda una gira por Europa firmando libros”), otros con la urgencia y la autenticidad que dan los cinco minutos de camerino previos al show (Bobby Gillespie con ese gesto suyo inconfundible por inmutable) y otros tantos -la mayoría- posando para la inevitable promoción. “He trabajado poco con modelos, pero está tirado. Les dices: ‘mira para allá’ y lo clavan; ‘pon la mano así’ y lo hacen. Sin embargo, para muchos músicos, las fotos de promo son un tormento y hay que ganarse su confianza, que se olviden de la cámara, que la situación no les imponga

y que no sientan que les estás robando el alma. Hay mucho trabajo psicológico previo porque lo que pretendo con mi trabajo es que se entienda la música que hacen de un vistazo y para eso necesito que confíen”.

A esta confianza ciega contribuye el hecho de que Pérez-Fajardo es músico de corazón. Sabe mirar y lo vive como si fuera uno más de la banda. Es, en cierto modo, el reverso gráfico de ese ‘músico frustrado’ que, para muchos, son los críticos musicales. Empeñado en ser músico desde pequeño, habiendo pasado por más de una banda, tuvo que conformarse -es un decir- con ser el que contaba en una sola imagen lo que sucedía en esa cosa que él tanto disfrutaba: los conciertos. “En el fondo me hubiera molado ser yo el de la foto, pero al final estoy en la música que es lo que me gusta”. Pérez-Fajardo empezó de casualidad. Rebotado de una carrera de Físicas que le aburría soberanamente y expulsado por la gran crisis de 2008 de la industria de la animación con la que, hasta ese momento, se ganaba estupendamente la vida, empezó a ejercer como fotógrafo en conciertos por puro azar. Aunque claro, a la suerte siempre hay que ayudarla un poquito. En este caso, fue un empujón en toda regla. “Una noche, le estaba enseñando a un amigo unas fotos de un viaje a Utah en la sala El Sol (Madrid), Eva [Amaral] las vio, le encantaron y se quedó con la copla. Poco después, se celebraba el festival South by Southwest. Y como quería trabajar con la revista Rolling Stone, se me ocurrió hablar con Amaral y decirles que los de la Rolling estaban interesados en que fuera al festival a hacerles fotos y a la revista les dije que había hablado con Amaral y que querían que les hiciera fotos. No he vuelto a hacer este tipo de cosas porque no está bien pero me salió de puta madre”. Y tanto... ¡Bendita caradura!



Photo: Alex Soto



42

M
A
G

Paul Stanley - KISS
(Palacio de los deportes)
Photo: Juan Fajardo

Next Page:
Loquillo (Las Ventas)
Photo: Juan Fajardo

"An anecdote? Well, even though I'm not the biggest KISS fan, I remember some photos that I took of them. I'd already seen them live and photographed them playing, but being with them in their dressing rooms, with all that paraphernalia, was nuts. I freaked out when I saw them without makeup and in those crazy outfits that look incredible on stage but up close seem like they've been bought in Poundland. The thing is, I wanted to take a picture of Paul Stanley touching up his makeup in the mirror. I asked for permission and he told me: "You can't take that picture because, by contract, KISS can only be photographed with front light." Juan continued: "Can you believe that? Everything has to be set in stone for Americans. Amazing!"

This is just one of a thousand anecdotes that the photographer, Juan Pérez-Fajardo (Madrid, 1969), keeps in his memory. He is rightly considered one of the great Spanish music photographers, and his camera has captured the likes of Loquillo, Enrique Bunbury, Luz Casal, El Cigala and Camela, as well as international superstars such as Nick Lowe, Bobby Gillespie, Santana and Neneh Cherry. Some have been portrayed almost in spite of themselves (like Patti Smith, who wasn't having her best day, "she was just rude, but it's understandable because she had been on a European book signing tour"), others with the urgency and authenticity that posing five minutes before showtime gives (Bobby Gillespie with that unmistakable, unchangeable gesture of his) and many others - the majority - posing for the usual album launch. I've hardly ever worked with models, it's just too easy. You tell them: "look over there" or "put your hand like this" and they nail it. However, for many musicians, promo photos are a pain in the butt and you have to win their trust. You have to get them to forget about the camera so that it isn't an imposing situation and they don't feel like you

are stealing their soul. There is a lot of psychological groundwork to be done beforehand because I want the musician's craft to be immediately understood, so I need them to trust me. This blind faith is based on the fact that Pérez-Fajardo is a musician at heart. He looks and moves as if he were one of the band. He is, in a way, the artistic version of the frustrated musician, the term that perfectly describes a music critic.

*Although he was determined to be a musician from when he was a child, (he also played in a couple of bands), he had to conform with being the person who expressed, in a single image, what happens in concerts. "Deep down I would have loved to be the one in the photo, but in the end, I work within the music industry, which is something that gives me great pleasure." Pérez-Fajardo started out by chance. He was kicked off a Physics degree that bored him to tears and booted out of his high-earning job in the entertainment industry because of the 2008 financial crisis. He then started work as a concert photographer, purely by chance. Luck gave him a huge push one night in Madrid. "I was showing a friend some photos of my trip to Utah in El Sol Club and Eva (from the group Amaral) saw them, loved them and understood what I was about. Shortly afterwards, the South by Southwest Festival took place. As I wanted to work with Rolling Stone magazine, I came up with the idea of contacting Amaral and telling them that Rolling Stone was interested in me going to the festival with them to take photos, and I told the magazine that I had spoken to Amaral and that they wanted me to take photos of them. I've never done this sort of thing again because it's not right, but I guess it worked out really well..." You better believe it you cheeky b*****!*



FASHION ON LOCATION

Photo: Carlos PantaMaria / Polarbox
Location: *Paradiso Art Hotel*

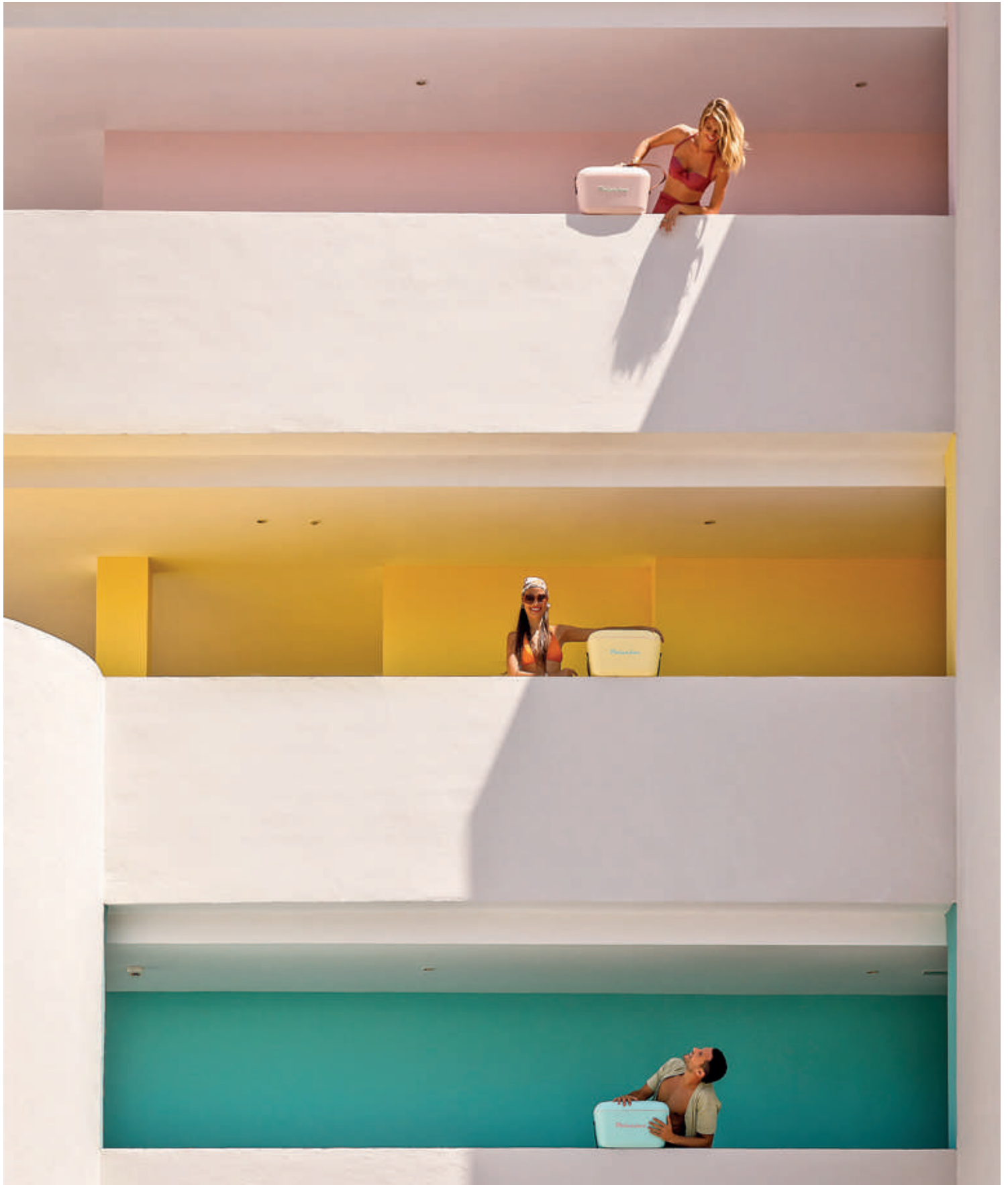
Photo: Werner Stoltz
Location: *Cubanito*

Photo: Eye Candy
Location: *Tropicana*

Photo: Brett Russell / Julia Clansey
Location: *Dorado*

44

M
A
G





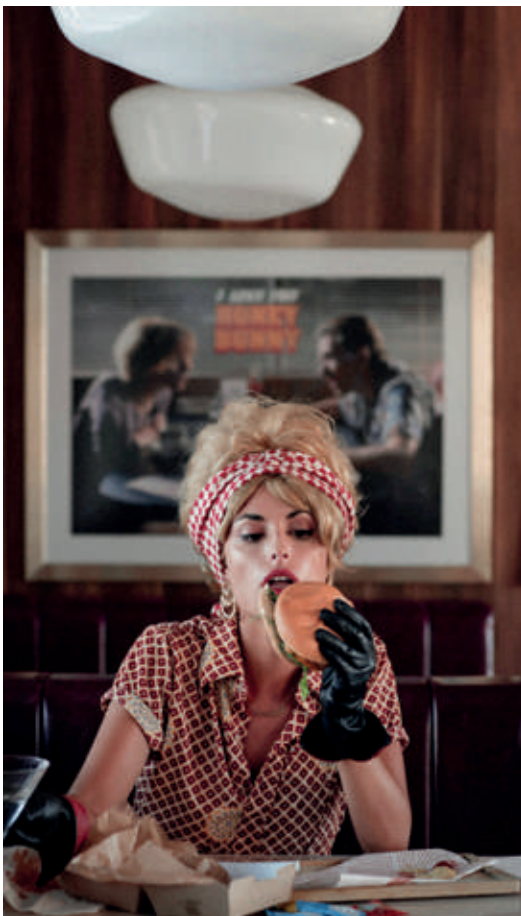


Photo: Carla Guetta by Delfine Brunner / Medina Swim Wear
Location: Romeo's Motel & Diner

Photo: Miranda Makaroff by Chimpi / Gucci
Location: Romeo's Motel & Diner

Photo: Xabi Goitisolo / Le Studio Ibiza
Location: Romeo's Motel & Diner



Photo: Jude P
Location: Romeo's Motel & Diner

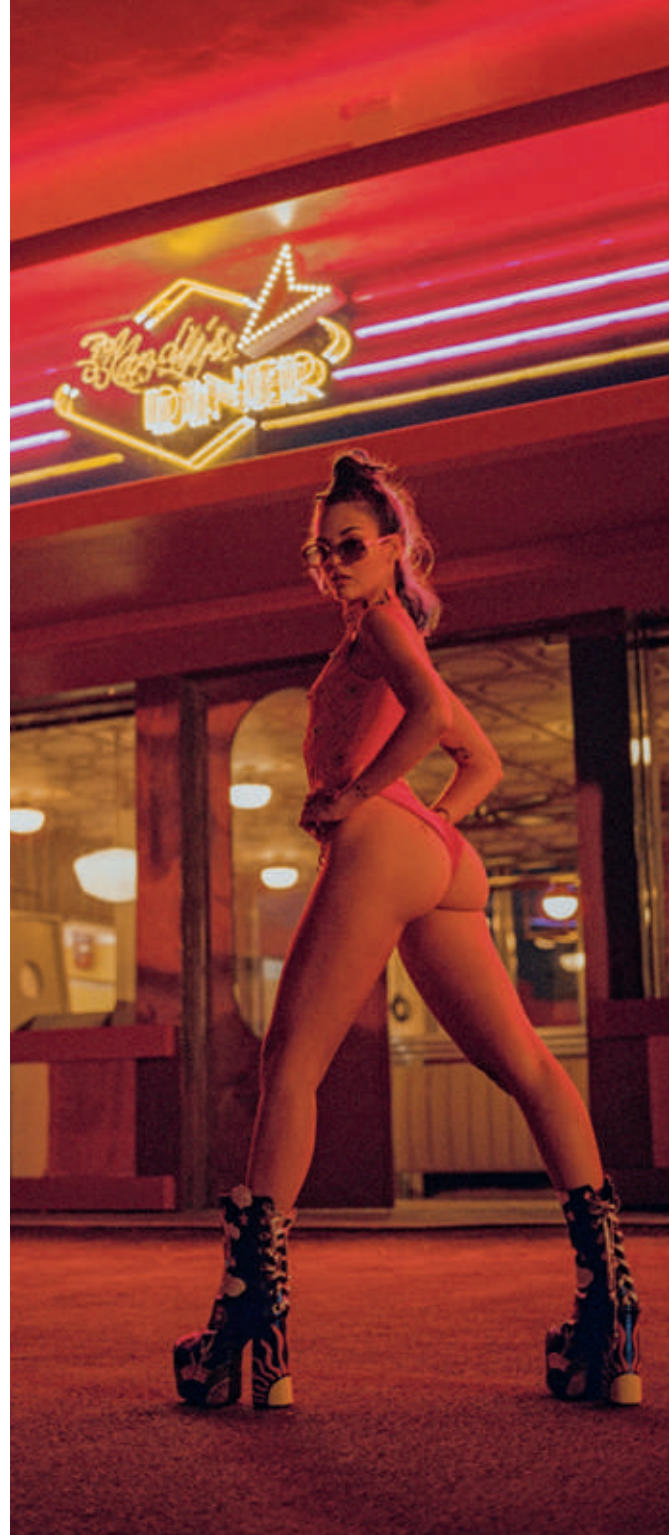


Photo: Sita Abellan by Diana Kunst
Location: Romeo's Motel & Diner

DORADO LIVE SHOWS

Vuelve la música en directo frente al mar *Live Music is Back by the Sea!*

Por Laura Martínez / By Laura Martínez



La Bien Querida

1 Julio / 1st July · Santos Ibiza

Ana Fernández-Villaverde empezó con la pintura hasta que se compró una guitarra porque pensó que sería terapéutico. Y debió de serlo porque La Bien Querida ha resultado ser toda una revolución Indie que desde su debut en 2009 con "Romancero" ha solapado un éxito con el siguiente. Su amigo Jota, integrante de Los Planetas, le incitó a componer y desde entonces no ha parado. Esta mujer de inconfundible flequillo y voz dulce nunca pensó en dedicarse a la música... Quizá el secreto esté en saber escuchar lo que la vida te va contando.

Ana Fernández-Villaverde started out painting and drawing before buying a guitar because she thought it would be therapeutic. We can safely assume that it was because La Bien Querida has turned out to be an indie sensation since her debut in 2009 with "Romancero," releasing one hit after another. Her friend Jota, a member of Spanish band Los Planetas, encouraged her to start composing, and she hasn't stopped since. The woman with the unmistakable fringe and a sweet voice never thought of becoming a musician... maybe the secret lies in listening to what life tells you.

48

Mikel Erentxun

22 Julio / 22nd July · Santos Ibiza

Desde Duncan Dhu, pasando por Malas Influencias, esta leyenda del pop rock voló en solitario para dejarnos un sinfín de temas para la posteridad. Su característica voz de rockero de antes, de raza, de casta, de Bilbao, es una de las más reconocibles del panorama musical nacional y una de las más queridas por el público. A punto de hacer 35 años sobre los escenarios, este icono se dejará caer por la Isla para que lo disfrutes como más te gusta: Birra en mano bien arriba y cantando a todo gas.

Mikel was the singer in one of Spain's biggest 80s bands, Duncan Dhu, before going solo, a move which saw this pop-rock legend deliver a shedload of anthems along the way. His voice is that of an old-time rocker, straight outta Bilbao, and is one of the most recognisable and loved on the Spanish music scene. Mikel is about to celebrate 35 years on stage, and he's dropping by Dorado Live Shows this summer so that you can enjoy his show with a beer in hand while singing at full blast.



Santero y los muchachos

5 Agosto / 5th August · Santos Ibiza

Miguel Ángel Escribá y su hermano Josemán lideran este grupazo valenciano que demostró con su álbum "Rioflorado" en 2019 que buen gusto, les sobra. Provenientes de un rock mucho más duro en grupos como "La Peluquería" o "Absenta", Santero tiene un aire de rock reposado que define esa sutileza salvaje tan difícil de hacer bien. Los clásicos de los 50, 60 y 70 inspiran esta banda que no te puedes perder en directo. Suenan a gloria bendita.

Miguel Ángel Escribá and his brother Josemán lead this fantastic group from Valencia, who proved their worth with the album "Rioflorado" in 2019. They come from a background of hard rock bands like La Peluquería and Absenta, but with Santero they absolutely nail that subtle, laid-back rock sound. Inspired by the classics of the 50s, 60s and 70s, this unmissable band sound heavenly live.



M
A
G

Anni B Sweet

19 Agosto / 19th August · Santos Ibiza

Esta malagueña entró en frecuencia con sus letras en inglés y su voz melancólica tras el concurso de maquetas de la revista Mondo Sonoro allá por 2008. Hoy es una figura clave en el circuito indie español. Sus hazañas en aquellos tiernos comienzos van desde subir a cantar con Antonio Vega a ser contratada por los festivales antes de publicar su primer disco (Sí, hace 10 años eso era algo muy poco visto). Por si eso fuera poco, su gira mexicana tras "Oh Monsters!" en 2012 la ha catapultado -también- en Latinoamérica.

This Malaga native has been in the spotlight since 2008 when she sent her demos to a competition held by Spanish music magazine Mondo Sonoro. Known for her melancholic voice and songs sung in English, she is a key figure nowadays on the Spanish indie circuit. Her starting exploits range from singing on stage with Antonio Vega to being booked by festivals even before she had released her first album (this was a big, big deal 10 years ago). As if that wasn't enough, the Mexican leg of the "Oh, Monsters!" album tour in 2012 catapulted her to fame in Latin America.



Derby Motoreta's Burrito Kachimba

2 Septiembre / 2nd September · Santos Ibiza

Estos rockeros andaluces con aires psicodélicos -o "kinkidelia" como ellos la llaman- aterrizaron en la escena indie española en 2018 con una energía arrolladora. Tras pasar por varias formaciones sin éxito, el cantante de la banda, Dandy Piranha cuenta que el único objetivo era "hacer el macarra". La simplicidad de la fórmula ha calado a base de bien y los Derby ya han sido proclamados como la próxima gran banda española. Una explosión de decibelios y un bombazo para tus sentidos

These Andalusian rockers and their psychedelic look, or "kinkidelia" as they call it, made an explosive entrance onto the Spanish indie scene in 2018. After going through several unsuccessful lineups, the band's singer, Dandy Piranha, said that the only objective was to "be punk". Success has come by keeping things simple, and now Derby Motoreta's Burrito Kachimba has been proclaimed as the next big Spanish band. Prepare for an explosion of decibels as your senses go BOOM!

Guess who's coming

16th Septiembre / 16th September · Santos Ibiza

¿Una banda guitarrera? ¿Un cantautor indie? ¿una girlband muy punk? Todo puede acontecer en nuestra última fecha de Dorado Live Shows. Prepárate para cualquier cosa y déjate seducir por el misterio. Ya nos conoces...Pase lo que pase, consigue tu entrada cuanto antes porque ésta es una apuesta segura y no queremos verte llorar cuando te quedes sin ella.

A rock band? An indie singer-songwriter? A female punk band? Anything can happen on the last date of Dorado Live Shows this summer. Be prepared and let yourself be seduced by mystery. You know how we roll... Come what may, get your ticket ASAP because it'll be a corker, and we don't wanna see you cry if you miss out.



49

M
A
G

PRESERVING IBIZA

La conservación que la isla necesita

Por Laura Martínez
Fotos: Jon Izeta

Ibiza pide a gritos un cambio. El turismo es nuestra principal fuente de ingresos y tiene que dejar de ser agresivo con el medio ambiente. Y esto, se tiene que promover entre todos; los recursos naturales son un patrimonio fundamental para nuestro bienestar y constituyen un valor añadido para una economía próspera y sostenible.

Esta isla única y su prosperidad depende en gran medida de la conservación del territorio, de su entorno marino y de su biodiversidad. Tenemos que empezar a comprometernos y a aportar nuestro granito de arena en la única inversión en la que ganamos todos.

Ibiza & Formentera Preservation tiene como propósito concienciar, pero también mejorar nuestro conocimiento sobre los restos socio-ambientales de Ibiza. El objetivo es conservar el extraordinario valor natural de Ibiza y Formentera. Para conseguirlo, proponen influir en la definición de prioridades y acciones para la conservación de la isla, construyendo alianzas con todos sectores y buscando el consenso para desarrollar soluciones que impliquen a todos.

Con el fin de que todos dispongamos de información rigurosa, IbizaPreservation creó en 2018, el Observatorio de Sostenibilidad de Eivissa, que estudia la evolución de la sostenibilidad de la Isla desde una perspectiva social y ambiental. El Observatorio hace un seguimiento anual de estas variaciones para contribuir en la toma de decisiones sobre el futuro desarrollo de la Isla.

En Concept estamos cada vez más concienciados con la conservación de nuestra Isla y queremos promover el turismo desde la perspectiva más sostenible posible. Por eso, destinaremos un 10% de la recaudación de venta de entradas de nuestro ciclo de conciertos Dorado Live Shows a IbizaPreservation.

La desinformación ya no es una excusa para ser responsables y respetuosos con el medio donde vivimos y los que tenemos la suerte de disfrutar de este paraíso, tenemos que cambiar el chip y meternos en la cabeza que dejará de serlo si no lo cuidamos entre todos.

The environmental protection that the islands needs

By Laura Martínez
Photos: Jon Izeta

Ibiza is crying out for change. Tourism is our principal source of income, but this sector can't continue to grow at the expense of our environment. This must be everyone's concern because natural resources are a fundamental heritage for our wellbeing, and constitute added value for a prosperous and sustainable economy.

The prosperity of this unique island depends, to a large extent, on the protection of its territory, marine environment and biodiversity. We have to commit ourselves to this cause for the sake of everyone.

IbizaPreservation aims to raise awareness and improve our knowledge of socio-environmental issues while conserving Ibiza and Formentera's extraordinary natural value. They aim to highlight priorities and influence actions to better protect the island, by building alliances and seeking consensus in order to develop solutions that engage all sectors.

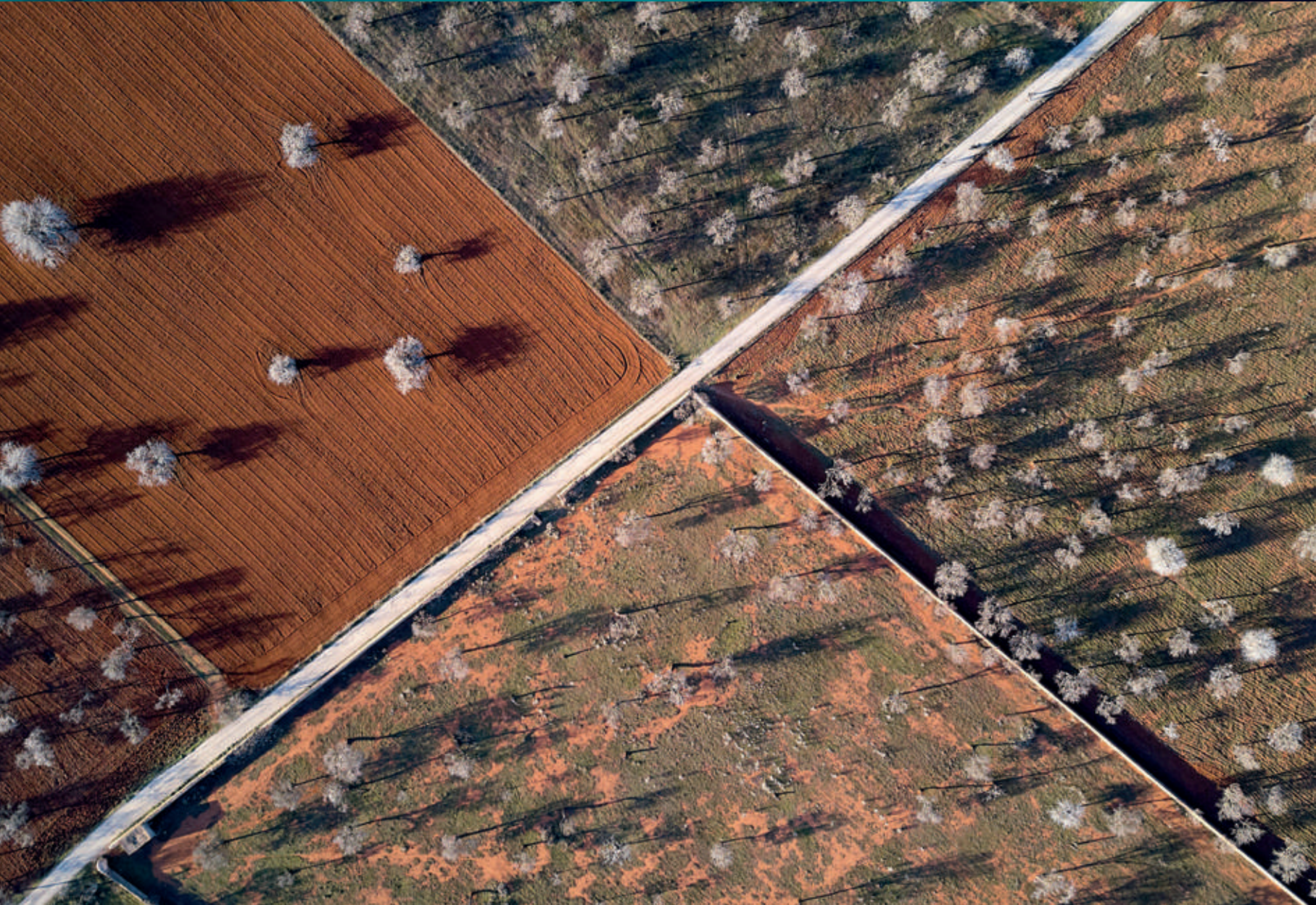
In order to provide us with well-resourced information, IbizaPreservation created the Sustainability Observatory in 2018, which studies the evolution of sustainability on the island from a social and environmental perspective. The Observatory monitors these variations on an annual basis in order to help inform decision-making on the island's future development.

At Concept, we are ever more aware of the need to protect the island's environment, with the desire to promote tourism at its most sustainable. That's why we will donate 10% of the proceeds from our Dorado Live Shows concerts to IbizaPreservation.

Misinformation is no longer an excuse for being irresponsible and disrespectful to the environment. We are so fortunate to be able to enjoy this natural paradise, and we have to get it into our heads that it will cease to exist if we don't take care of it together.

50

M
A
G





Marshall

LAUGH-IN

12 DE JUNIO

Tony Moog



17 DE JULIO

Txabi Franquesa

28 DE AGOSTO

JJ Vaquero

sant^os




ESTRELLA
DAMM

LEVI'S®

La sostenibilidad está de moda

Por Laura Martínez

El mundo sigue en constante lucha contra el cambio climático y eso incluye a una de las industrias más rentables y contaminantes del mundo: La moda. Es hora de cambiar las cosas y una de nuestras marcas predilectas que más fieles seguidores cosecha, lo ha hecho a conciencia. Levi's® anuncia en esta temporada primavera-verano 2021, una apuesta que impulsa la sostenibilidad en la gran mayoría de sus productos.

Que levante la mano quien no haya tenido nunca unos vaqueros Levi's®. El miticismo de esta marca que nunca pasa de moda y que aúna el clásico estilo americano y el denim como nadie, lleva patrocinando tus mejores momentos en pantalones vaqueros desde 1873.

Líder mundial en jeans -y una de las compañías textiles más grandes del mundo- te hace pensar en Paul Newman y Robert Redford en "Dos hombres y un destino", en Rachel y Monica de "Friends" con sus "Mom Jeans" y en aquella foto de tus padres en su viaje de novios en la que salen con un buen par de shorts Levi's® cortados a cuchillo. Esta marca lleva en nuestro imaginario desde que podemos recordar y eso conlleva una gran responsabilidad: La de comprometerse con el medio ambiente, ahora más que nunca.

Conscientes del gran impacto que necesitamos para abordar la situación crítica en la que se encuentra nuestro planeta, Levi's® se ha comprometido con la preservación del medio apostando por una colección que se inspira precisamente en la naturaleza: "Second Nature" combina las últimas tendencias inspiradas en el estilo outdoor, con prendas holgadas, funcionales y sostenibles. Tejidos como el cáñamo "algodonizado" reducen el gasto de agua y energía en su fabricación. Levi's® se ha propuesto aportar algo más que una simple acción y transformar verdaderamente la industria de la moda con iniciativas como SeconHand -de momento sólo disponible en US- con la que comprar sus prendas significa no sólo disfrutarlas sino también conservarlas el mayor tiempo posible o Repair & Reimagine que propone reducir los desechos y darles una segunda vida.

Los materiales reciclados son una parte importante para lograr esa sostenibilidad que tanto necesitamos, por eso esta temporada los bolsos y mochilas de Levi's® están hechos de poliéster derivado de botellas de plástico recicladas y las sandalias están hechas con correas recicladas y algas recolectadas. En Concept nos sumamos a esta iniciativa y esta temporada nuestros trabajadores vestirán de este clásico hecho marca cuya única constante es la evolución.

Está claro que queda un largo camino que recorrer en materia de sostenibilidad y este cuento es aplicable a todas las industrias pero se empieza a ver la luz al final del túnel con grandes gigantes que ponen de su parte y dan ejemplo a nivel mundial. Levi's® sienta cátedra con todo lo que se propone y demuestra con este giro de timón, que ser sostenible está más de moda que nunca.

Sustainability is fashionable

By Laura Martínez

The world is in a constant battle against climate change, something that also includes one of the most profitable and polluting industries in the world: fashion. It's time to change, and one of our favourite brands wants to raise awareness among its huge follower base and beyond. Levi's® has announced a commitment to promote sustainability in the vast majority of its product range for the spring / summer season 2021.

Raise your hand if you've never owned a pair of Levi's® jeans. The legendary brand that never goes out of fashion and combines classic American style and denim like no other, has backed your best moments in jeans since 1873.

The world leader in jeans, and one of the largest textile companies in the world, makes you think of Paul Newman and Robert Redford in "Butch Cassidy and The Sundance Kid," Rachel and Monica from "Friends" in their Mom Jeans and that photo of your parents on their honeymoon wearing a pair of Levi's® cut off shorts. This brand has been a part of our collective imagination for as long as we can remember, and with great power comes great responsibility: a commitment to the planet, now more than ever.

Aware that the planet is in a critical situation and urgently needs our help, Levi's® has committed itself to protecting the environment with a collection that is inspired by nature called: Second Nature. It combines the latest trends in outdoor style with loose-fitting, functional and sustainable garments. Fabrics such as 'Cottonized Hemp' reduce water and energy usage in the manufacturing process.

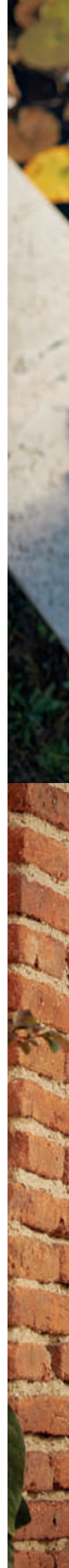
Levi's has set out to make a real contribution and truly transform the fashion industry with initiatives such as SecondHand, (only available in the USA at the moment) where buying Levi's® products means keeping them and enjoying them for as long as possible, and Repair & Reimagine which aims to reduce waste and give your denim a second life.

Recycled materials are an important part of achieving the sustainability we so desperately need, which is why this season Levi's® bags and backpacks are made from polyester derived from recycled plastic bottles, and sandals made from recycled straps and harvested seaweed. Concept will take part in this initiative, which will see our employees wearing this classic brand whose only constant is evolution.

Clearly there is a long way to go in the fight for sustainability, and this applies to industries across the board, but we are beginning to see the light at the end of the tunnel with large companies starting to do their part and set a global example. Levi's® sets the standard in everything it does, and this change of course shows that being sustainable is more fashionable than ever.

54

M
A
G





MAKE IT GREAT



IT'S A PERFECT DAY

Si eres de los que nunca sabe qué hacer el día de su cumpleaños, he aquí la fiesta perfecta para que no muevas un dedo. La tarta y el confeti corren de nuestra cuenta.

If you are one of those people who never know what to do on your birthday, then we've got the perfect party for you. All without lifting a finger. The cake and confetti are on us.

56

M
A
G

RECOVERY

Toda buena resaca debería ir acompañada de un club sándwich y un masaje craneal. Si lo de ser un despojo después de una buena party no va contigo, este es tu pack.

Every good hangover should always be accompanied by a Club Sandwich and a 15-minute head massage. If a pounding headache the day after isn't your thing, this is your pack.



EROTIC

Ponle un poquito de cayena a tu vida con un combo que si no la/le conquista...lamento decirte que estás muy perdido/a. For Lovers & Sinners ONLY!

If this pack doesn't put some spice in your life, then I'm sorry, you are a lost cause. For Lovers & Sinners ONLY.



WEDDING CHAPEL

Sabemos que siempre has querido casarte en Las Vegas disfrazado de Elvis y nos ha dado por hacerlo realidad. Tranqui, no hace falta que te marques un Britney Spears, tienes la opción "no oficial" que te recomendamos encarecidamente.

We know you've always wanted to go to Las Vegas and get married dressed as Elvis, so we've bought a wedding chapel to Ibiza to make your dreams come true. It can either be an official wedding or an unofficial, unplanned ceremony after a wild night out. We highly recommend option 2...

LIMO

El glamour va ligado a dos cosas: El champán y una limusina Lincoln utilizada por el mismísimo Stallone.

Two things that come to mind when the word 'glamour' is mentioned: champagne and a white limousine, especially if it's the same one used by Sylvester Stallone.



PETS

Ya te puedes llevar al rey de la casa de vacaciones porque en Concept aceptamos cánidos hasta 8 kilos. Vete preparándole los manguitos y el flotador.

Bring your furry friend with you on holiday because Concept's hotels are dog friendly and allow for canines up to 8 kilos. Get Fido's little suitcase ready.

58

M
A
G



MUSTANG

Si hay que escoger...nosotros somos más de Ford que de Chevy y tenemos algunos a tu disposición.

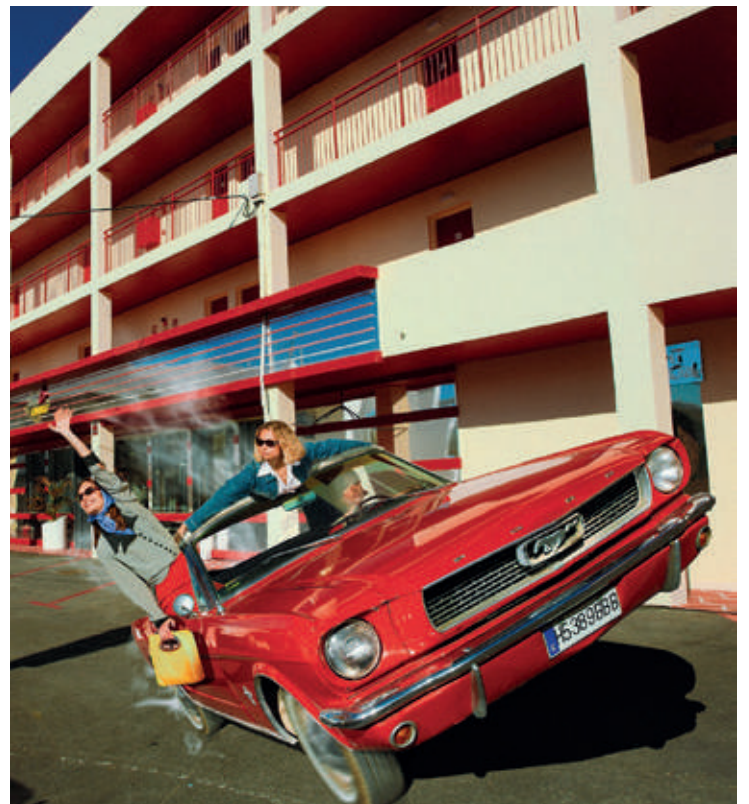
If we have to choose... we are definitely more Ford than Chevy and we've got some classic cars at your disposal.



CRAZY FOR YOU

Para románticos empedernidos que busquen celebrar un año más de amor a quemarropa, te ofrecemos algo más atípico que la trillada cena con velas. Tú confía en nosotros, sabemos lo que hacemos.

For hopeless romantics looking for a whirlwind anniversary we offer a lot more than the standard candlelight dinner. Put your faith in us, we know what we're doing.



BACHELORETTE

Reconozcámoslo, a ciertas edades las despedidas de soltero/a dan un poco de pereza...Pero no en Concept. Prepárate para una noche salvaje que no podrás olvidar aunque quieras.

We understand that when it comes to a certain age, having a hen / stag party can be a bit of a pain... but not in Concept. Prepare yourself for a wild night that you won't forget, even if you tried...



PLAYROOM

El extra más canalla que te hayas encontrado en un hotel, es esta habitación para hacer el mal. Con decoro pero sin mesura.

Romeo's Motel & Diner's naughtiest extra is a secret room for getting up to no good.

TATTOO

Todo lo bueno se acaba pero no si tienes la posibilidad de llevarte la aventura contigo en forma de tatu de la mano de Coyote's Tattoo en el hotel Paradiso.

All good things come to an end, but not if you've the possibility of taking the adventure with you in the form of a tattoo from Coyote's Tattoo in Paradiso Hotel.



59

M
A
G



WELLNESS

Entendemos mejor que nadie el concepto de descansar de las vacaciones así que, aunque suene a topicazo, relájate y disfruta con nuestros amigos de Ibiza Wellness.

We understand, better than anyone else, that holidays are also for relaxing. Relax and drift away with our friends from Ibiza Wellness.





A story to tell



santos TROPICANA

Donado Cubanito

PARADISO
IBIZA ART HOTEL

Romeo's
MOTEL & DINER

GRAND
PARADISO